

МОН РФ  
ФГБОУ ВПО «Пермский государственный  
гуманитарно-педагогический университет»

# **ГРАММАТИКА НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА**

**УЧЕБНОЕ ПОСОБИЕ ДЛЯ ОРГАНИЗАЦИИ  
САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ**

**Пермь  
ПГПУ  
2013**

УДК 811.112.236  
 ББК Ш 143.24-2-923  
 Г 763

*Рецензент:*

кандидат филологических наук, доцент, зав. кафедрой немецкого языка  
 Пермского государственного гуманитарно-педагогического университета  
*Н.Г. Коршунова*

Автор-составитель: И.М.Некрасова

Г 763	<b>Грамматика немецкого языка:</b> учеб. пособие для организации самостоят. работы студентов неязыковых факультетов / автор-сост. И.М. Некрасова; Перм. гос. гуманитар.-пед. ун-т. – Пермь, 2013. – 58 с.
-------	---

Учебное пособие содержит теоретические сведения по основам грамматики современного немецкого языка с вопросами и заданиями для самостоятельной проработки. «Грамматика немецкого языка» является частью комплекта учебных пособий, наряду с учебным пособием для студентов педагогических специальностей и контрольно-измерительными материалами.

Адресовано студентам неязыковых факультетов всех направлений и профилей подготовки бакалавриата и специалитета.

Печатается по решению редакционно-издательского совета  
 Пермского государственного гуманитарно-педагогического университета

© Некрасова И.М., составление, 2013  
 © ФГБОУ ВПО «Пермский государственный  
 гуманитарно-педагогический университет», 2013

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Изучение немецкого языка остается актуальным. Немецкий язык является родным для большинства жителей Европы (98 млн. человек) и занимает второе место по распространенности среди языков Европейского Союза. В России проживает много носителей немецкого языка, этнических немцев. Пермский край является партнером федеральной земли Нижняя Саксония, с которой поддерживает разнообразные связи, в том числе в области культуры и образования.

Изучение иностранного языка является обязательным в каждом высшем учебном заведении. Без знания грамматических форм и синтаксических конструкций невозможно читать и переводить тексты любой сложности, строить устную и письменную речь, понимать и быть понятым. Вашему вниманию предлагается курс основ грамматики немецкого языка, который поможет как усвоить заново знания по грамматике, так и систематизировать уже имеющиеся. Теоретический материал предлагается на русском языке, к названиям грамматических терминов приводятся немецкие эквиваленты. Изложение материала строится традиционно – от морфологии (рассмотрение частей речи и их грамматических категорий) к синтаксису (типы предложений и конструкции письменной речи). Каждый раздел завершается вопросами и заданиями для самостоятельной проработки, которые нацелены не только на анализ и систематизацию теоретического материала, но и на его практическое использование.

Учебное пособие имеет четыре приложения, содержащие список основных форм неправильных глаголов и методику приведения их к словарной форме, списки глаголов с предложным управлением и полувспомогательных глаголов. Доступное изложение грамматического материала позволяет пользоваться пособием студентам, только начинающим изучать немецкий язык.

## ГРАММАТИЧЕСКИЕ ФОРМЫ

### 1. ИМЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ (*das Substantiv*)

В немецком языке графическим признаком имени существительного, вне зависимости от его позиции в предложении, является прописная буква.

Имя существительное имеет грамматические категории рода, числа и падежа, однако они не всегда однозначно соотносятся с соответствующими категориями в русском языке. Так, не всегда совпадают род и число существительных, ср.: *das Heft* (ср.р.) – *тетрадь* (жен.р.), *die Schere* (ед.ч.) – *ножницы* (мн.ч.); различается количество падежных форм – в немецком языке их четыре.

Для выражения значений рода, числа и падежа служат следующие грамматические средства: суффиксы, падежные окончания, умлаут (перегласовка гласных) и артикль.

#### 1.1. КАТЕГОРИЯ РОДА

Морфологическими показателями рода имен существительных являются словообразовательные суффиксы, которые помогают выявить род производных существительных, не прибегая к помощи словаря. В свою очередь, определение рода существительного помогает установить его падежную форму и синтаксическую функцию, что необходимо при анализе предложения.

мужской род (m)	женский род (f)	средний род (n)
-er: Lehrer	-in: Lehrerin	-chen: Mädchen
-ler: Künstler	-ung: Bildung	-lein: Fräulein
-ner: Redner	-heit: Schönheit	-sal: Schicksal
-ling: Lehrling	-keit: Pünktlichkeit	-tel: Drittel
-ant: Aspirant	-schaft: Gesellschaft	-tum: Christentum
-ent: Student	-ei: Bäckerei	-al: Lineal
-är: Sekretär	-ie: Theorie	-at: Diktat
-at: Kandidat	-ik: Mathematik	-ent: Talent
-eur: Ingenieur	-ion: Union	-ment: Parlament
-ier: Offizier	-tion: Organisation	-(i)um: Studium
-ist: Publizist	-tät: Universität	-ett: Kabarett
-ismus: Purismus	-tur: Kultur	-nom: Binom
-or: Professor		
-nom: Agronom		

Примечание. Одушевленные имена существительные с суффиксами -at, -ent, -nom относятся к мужскому роду, неодушевленные – к среднему.

Категория рода выражается не только словообразовательными суффиксами, но и при помощи служебного слова – артикля.

## 1.2. АРТИКЛЬ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОГО

Артикль является маркером (показателем) имени существительного. Он выражает не только род, число и падеж существительного, но и значение определенности /неопределенности, в связи с чем различают определенный артикль:

**der** – муж.р. (m), **die** – жен.р. (f), **das** – ср.р. (n), **die** – мн.ч. (Pl.) и неопределенный артикль: **ein** (m), **eine** (f), **ein** (n).

Неопределенный артикль также выражает значение единичности, поэтому не имеет формы множественного числа.

### УПОТРЕБЛЕНИЕ АРТИКЛЯ

Неопределенный артикль употребляется обычно в том случае, если предмет или лицо называются впервые, если они неизвестны или малоизвестны говорящему; также после глагола *haben* и выражения *es gibt*. Определенный артикль употребляют, когда предмет речи уже известен или когда обозначается предмет, в котором выделяются какие-то признаки, отличающие его от других однородных предметов, ср.:

Wir haben morgen **eine** Prüfung. – У нас завтра экзамен.

Das ist **die** Prüfung in Psychologie. – Это экзамен по психологии.

Определенный артикль необходим также перед существительными, обозначающими времена года, месяцы, дни недели (*der Winter, der März, der Samstag*); перед названиями рек, озер, гор, морей, океанов, планет (*der Rhein, die Ostsee, der Harz, der Pazifik, die Venus*).

Артикль отсутствует перед именами собственными (*Friedrich Schiller*), при названиях городов и стран среднего рода (*Hamburg, Österreich*), при именах вещественных (*Tee, Kaffee, Zucker*), а также, если перед именем существительным стоит местоимение или количественное числительное (*mein Buch, dieses Buch, drei Bücher, viele Bücher*).

## 1.3. КАТЕГОРИЯ ПАДЕЖА

Количество падежных форм в немецком языке меньше, чем в русском. Они соответствуют именительному, родительному, дательному и винительному падежам в русском языке.

### ПАДЕЖНАЯ СИСТЕМА

Формы	Падежные вопросы	Роль в предложении
Nominativ	Wer? Was? (Кто? Что?)	Подлежащее
Genitiv	Wessen? (Чей?)	Определение
Dativ	Wem? (Кому? Чему?)	Косвенное дополнение
Akkusativ	Wen? Was? (Кого? Что?)	Прямое дополнение

Значения, выражаемые в русском языке творительным и предложным падежами, передаются в немецком языке предлогами, ср.:

Er schreibt **mit** dem Bleistift. – Он пишет карандашом.

## СКЛОНЕНИЕ АРТИКЛЯ

падеж	Определенный артикль				Неопределенный артикль			
	m	f	n	Pl.	m	f	n	Pl.
Nominativ	der	die	das	die	ein	eine	ein	-
Genitiv	des	der	des	der	eines	einer	eines	-
Dativ	dem	der	dem	den	einem	einer	einem	-
Akkusativ	den	die	das	die	einen	eine	ein	-

## СКЛОНЕНИЕ ИМЕН СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ

Если в русском языке склонение существительных выражается при помощи падежных окончаний (*книга-книги-книгу* и т.д.), то в немецком языке основным маркером (показателем) склонения является артикль. Падежное окончание имеется только в генитиве сильного склонения и в косвенных падежах слабого склонения:

Тип склонения	Формальные признаки склонения		Морфологические признаки существительных
сильное	Nom. der Tag Gen. des Tages Dat. dem Tag Akk. den Tag	das Kind des Kindes dem Kind das Kind	1. Все им. сущ. ср. р. 2. Большинство им. сущ. муж. р.
слабое	Nom. der Junge Gen. des Jungen Dat. dem Jungen Akk. den Jungen	der Bär des Bären dem Bären den Bären	Одуш. им. сущ. муж. р.: 1. Немецкие – с суф. –e 2. Заимствованные – с суф. -ent, -ant, -at, -et, -ot, -ist, -nom 3. Им. сущ. der Bär, der Mensch, der Held, der Herr
женское	Nom. die Frau Gen. der Frau Dat. der Frau Akk. die Frau		Все им. сущ. жен. р.

Во мн. ч. все им. сущ. склоняются одинаково: они получают в дативе окончание *-n*, если не имеют его в номинативе, например:

die Tage (Nom.) – den Tagen (Dat.).

## СКЛОНЕНИЕ ИМЕН СОБСТВЕННЫХ

Все имена собственные получают в генитиве ед. ч. окончание *-(e)s*; имя собственное может стоять после определяемого существительного и перед ним, в последнем случае артикль существительного опускается:

die Geschichte Deutschlands – история Германии

Goethes Werke – произведения Гете.

## 1.4. МНОЖЕСТВЕННОЕ ЧИСЛО ИМЕН СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ

Формальными признаками множественного числа существительных в немецком языке служат не падежные окончания (как в русском), а 1) суффиксы: *das Bild – die Bilder*, *der Tisch – die Tische*; 2) умлаут корневой гласной: *der Vater – die Väter*; 3) артикль: *der Lehrer – die Lehrer*. Эти грамматические средства могут сочетаться друг с другом, в результате чего различают 5 типов образования множественного числа:

I -e (-)e	II -(e)n	III -er (-)er	IV – (-)	V -s
a) <i>der Berg – die Berge</i> der Sohn – die Söhne	a) <i>die Tafel – die Tafeln</i> die Prüfung – die Prüfungen	a) <i>das Lied – die Lieder</i> das Haus – die Häuser	a) <i>der Onkel – die Onkel</i> der Bruder – die Brüder	a) <i>der Klub – die Klubs</i> das Hotel – die Hotels
b) <i>das Heft – die Hefte</i>	b) <i>der Russe – die Russen</i>	b) <i>der Mann – die Männer</i>	b) <i>das Fenster – die Fenster</i>	b) <i>der Profi – die Profis</i>
c) <i>die Stadt – die Städte</i>	c) <i>das Bett – die Betten</i>	<i>der Wald – die Wälder</i>	c) <i>die Tochter – die Töchter</i>	

К I типу относятся:

- большинство существительных муж.р.;
- некоторые существительные ср.р., часто многосложные (*das Beispiel, das Ereignis, das Resultat, das Objekt, das Substantiv* и др.);
- группа односложных имен существительных жен.р. (*die Wand, die Bank, die Gans, die Maus, die Kraft, die Macht* и др.).

К II типу относятся:

- большинство существительных жен.р.;
- существительные муж.р. слабого типа склонения (*der Junge, der Deutsche, der Student, der Laborant, der Architekt, der Mensch* и др.);
- небольшая группа существительных ср.р. (*das Auge, das Ende, das Hemd, das Interesse*).

К III типу относятся:

- большинство односложных имен существительных ср.р.;
- несколько существительных муж.р. (*der Mann, der Wald, der Rand*).

К IV типу относятся:

- все имена существительные муж.р. с суффиксами -er, -el, -en (*der Schüler, der Mantel, der Garten* и т.п.);
- все имена существительные ср.р. с суффиксами -er -el, -en, -chen, -lein (*das Muster, das Viertel, das Mädchen, das Tischlein*), с приставкой ge- и суффиксом -e (*das Gebäude*);
- два существительных жен.р. (*die Mutter, die Tochter*).

К V типу относятся:

- имена существительные муж. и ср.р., заимствованные из английского и французского языков (*der Chef, der Start, der Park, das Auto, das Kino, das Café* и др.);

- аббревиатуры (сокращения) иностранных и немецких слов, которые получают все большее распространение в современном немецком языке, например: der Studi (Student), der Azubi (Auszubildender), der Teeny (Teenager), der Grüni (Mitglied der grünen Partei), der Dissi (Dissident), der Drogi (Drogenabhängiger) и др.

Примечание. Некоторые существительные, заимствованные из латинского языка, во множественном числе теряют свой словообразовательный суффикс и получают суффикс -en, который присоединяется непосредственно к основе, например:

das Museum – die Museen, das Stadion – die Stadien, das Thema – die Themen и др.

### 1.5. СЛОВООБРАЗОВАНИЕ ИМЕН СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ

В немецком языке существительные образуются при помощи приставок и суффиксов от глаголов (lehren – der Lehrer, leben – das Leben), прилагательных (tief – die Tiefe), причастий (reisend – der Reisende), существительных (der Bruder – die Bruderschaft) и других частей речи.

Знание основных приставок и суффиксов позволяет определить значение существительного, не прибегая к словарю.

#### ЗНАЧЕНИЕ НАИБОЛЕЕ РАСПРОСТРАНЕННЫХ СУФФИКСОВ ИМЕН СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ

-er -ler -ner	Одушевленные им.сущ. муж.р., обозначающие род деятельности или профессию, а также национальность	der Erzieher – воспитатель der Wissenschaftler – ученый der Gärtner – садовник der Spanier – испанец
-en	Овеществленный процесс	das Gehen – ходьба
-e	Одушевленные им.сущ. муж.р., обозначающие национальность, род деятельности, животное	der Deutsche – немец der Geologe – геолог der Hase – заяц
-e	1.Сущ. жен.р., выражающие действие или его результат 2.Сущ. жен.р., выражающие значение качества /свойства	die Frage – вопрос die Hilfe – помощь die Wärme – тепло die Größe – величина
-in	Одуш. сущ. жен.р., деятель	die Lehrerin – учительница
-ung	Сущ. жен.р., образованные от основ глаголов, выражают действие, процесс или результат	die Bewegung – движение die Entwicklung – развитие die Prüfung – экзамен
-keit -heit -schaft -ie -ei	Сущ. жен.р., обозначающие абстрактные или собирательные понятия	die Tätigkeit – деятельность die Freiheit – свобода die Freundschaft – дружба die Biologie – биология die Sklaverei – рабство
-chen -lein	Уменьшительно-ласкательные им.сущ. ср.р.	das Schwesterchen-сестренка das Tischlein – столик



## Вопросы и задания к разделу 1

1. По каким признакам можно определить род имени существительного в немецком языке? Для чего нужно уметь это делать?
2. Приведите по 3 примера совпадения и несовпадения рода существительного в немецком и русском языках.
3. Определите род существительных по их суффиксу:  
Bewegung, Redner, Laborant, Laborantin, Soldat, Referat, Teilchen, Elektrizität, Philosophie, Königtum, Parlament, Parlamentarismus, Ringlein, Integration, Universum, Feigling, Zensur, Politik.
4. Какие значения выражают артикли?
5. Почему неопределенный артикль не имеет формы множественного числа?
6. В каких случаях артикль не употребляется?
7. Сравните падежи и падежные вопросы в немецком и русском языках (сделайте сопоставительную табличку). Как выражаются значения падежей, которые отсутствуют в немецком языке?
8. Что является показателем склонения немецких существительных?
9. Запишите 10 существительных, относящихся к слабому типу склонения.
10. Определите тип склонения существительных die Blume, das Buch, der Laborant и запишите их формы склонения в ед.ч.
11. Определите тип образования мн. числа существительных der Lehrer, der Stuhl, die Macht, die Schule, das Buch, das Restaurant и запишите их формы. Просклоняйте имя сущ. der Stuhl в форме мн. числа по падежам.
12. Определите значение следующих существительных, не пользуясь словарем (по суффиксу /приставке): der Läufer, die Kälte, der Kranke, die Krankheit, das Büchlein, der Psychologe, die Psychologie, die Barbarei, die Sammlung, das Malen, die Länge, das Mißglück.
13. Какие соединительные морфемы может иметь сложное существительное?
14. С какого компонента сложного существительного следует начинать его перевод?
15. Разложите на компоненты (с указанием рода) и переведите следующие сложные существительные: die Zeitungsanzeige, die Raumpflegerin, die Fernsehsendung, die Unterrichtsstunde, der Sprachforscher, der Meilenstein, der Fingerhut, der Handschuh. Обращайте внимание на возможное присутствие соединительной морфемы.

## 2. МЕСТОИМЕНИЕ (**das Pronomen**)

Местоимения выполняют обычно указательную или заместительную функцию. В немецком языке различают личные, притяжательные, указательные, вопросительные, относительные и другие виды местоимений.

### 2.1. ЛИЧНЫЕ МЕСТОИМЕНИЯ

	Nominativ		Dativ		Akkusativ	
Sing.	ich	я	mir	мне	mich	меня
	du	ты	dir	тебе	dich	тебя
	er	он	ihm	ему	ihn	его
	sie	она	ihr	ей	sie	её
	es	оно	ihm	ему	es	его
Pl.	wir	мы	uns	нам	uns	нас
	ihr	вы	euch	вам	euch	вас
	sie	они	ihnen	им	sie	их
	Sie	Вы	Ihnen	Вам	Sie	Вас

Местоимения 1-го и 2-го лица **ich, du, wir, ihr** указывают на участников коммуникации (действующие лица).

Местоимения 3-го лица замещают существительные, обозначающие не только лица, но и предметы, род которых в русском и немецком языках не совпадает. Их перевод, таким образом, может варьироваться, например:

Die Suppe ist gekocht, aber **sie** ist noch heiß.

Суп сварен, но **он** еще горячий.

Несовпадение в роде происходит даже у некоторых одушевленных существительных, ср.:

das Kind = **es** / ребенок = **он**

das Mädchen (das Fräulein) = **es** / девушка (барышня) = **она**

der Hund (der Fuchs) = **er** / собака (лиса) = **она**

### 2.2. ПРИТЯЖАТЕЛЬНЫЕ МЕСТОИМЕНИЯ

Притяжательные местоимения являются заместителями артикля: они также маркируют род, число и падеж существительного. В единственном числе притяжательные местоимения склоняются как неопределенный артикль, во множественном – как определенный артикль.

m, n	f, Pl.
mein – мой, мое	meine – моя, мои
dein – твой, твое	deine – твоя, твои
sein – его	seine – его
ihr – её	ihre – её
unser – наш, наше	unsere – наша, наши
euer – ваш, ваше	eure – ваша, ваши
ihr – их	ihre – их
Ihr – Ваш, Ваше	Ihre – Ваша, Ваши

Притяжательные местоимения отвечают на вопрос “wessen” (чей)?

В немецком языке, в отличие от русского языка, нет «универсального» притяжательного местоимения *sвой*, каждое притяжательное местоимение строго соответствует определенному лицу, ср.:

**ich** nehme **mein** Buch – я беру свою книгу  
**du** nimmst **dein** Buch – ты берешь свою книгу  
**er** nimmt **sein** Buch – он берет свою книгу  
**sie** nimmt **ihr** Buch – она берет свою книгу  
**wir** nehmen **unsere** Bücher – мы берем свои книги  
**ihr** nehmt **eure** Bücher – вы берете свои книги  
**sie** nehmen **ihre** Bücher – они берут свои книги  
**Sie** nehmen **Ihre** Bücher – Вы берете свои книги

### 2.3. УКАЗАТЕЛЬНЫЕ МЕСТОИМЕНИЯ

Указательные местоимения **dieser**, **jener**, **solcher** также замещают артикль, различаются по роду, числу и падежу.

m	f	n	Pl.
dieser этот	diese эта	dieses это	diese эти
jener тот	jene та	jenes то	jene те
solcher такой	solche такая	solches такое	solche такие

Указательные местоимения **es**, **das** (это) и **selbst** (сам) не склоняются.

Местоимения **der**, **die**, **das**; **dieser**, **jener**, **solcher** и сложные указательные местоимения **derselbe** (тот же, тот самый), **dieselbe**, **dasselbe**, **dieselben** часто замещают не только артикль, но и существительное, т.е. употребляются самостоятельно.

### 2.4. НЕОПРЕДЕЛЕННЫЕ МЕСТОИМЕНИЯ

Местоимения **jemand** (кто-то, кто-либо) и **etwas** (что-то) указывают на неопределенное лицо /предмет. Местоимение *etwas* не имеет форм словоизменения, *jemand* может склоняться как неопределенный артикль (см.п.1.3.). Оба местоимения служат в тексте для замещения существительного:

Haben Sie dort *jemand(en)* gesehen? *Etwas* ist passiert.

Вы видели там *кого-нибудь*? *Что-то* случилось.

Местоимения **jeder**, **jede**, **jedes** (каждый,-ая,-ое) в форме ед. числа и местоимения **alle** (все), **einige** (некоторые), **viele** (многие), **beide** (оба, обе), **wenige** (некоторые) в форме мн. числа склоняются как определенный артикль (см.п.1.3.). Они могут употребляться как заместители артикля и как заместители существительного, ср.:

*Jeder* Bürger hat laut der Verfassung Rechte und Pflichten. *Jeder* hat das Recht auf Arbeit.

*Каждый* гражданин, по Конституции, имеет права и обязанности. *Каждый* имеет право на труд.

## 2.5. НЕОПРЕДЕЛЕННО-ЛИЧНОЕ МЕСТОИМЕНИЕ MAN

Местоимение *man* всегда является подлежащим неопределенно-личного предложения. Само местоимение не переводится на русский язык, но подразумевает в качестве деятеля какое-то одушевленное лицо, поэтому употребляется с глаголами, обозначающими человеческую деятельность. Сказуемое в сочетании с местоимением *man* стоит в 3 лице ед.ч., в русском языке такому предложению соответствует неопределенно-личная конструкция 3 лица мн.ч., ср.: *Man sagt. – Говорят.*

Перевод предложения с местоимением *man* лучше начинать со второстепенного члена (обстоятельства или дополнения):

*Man studiert an diesem Montag nicht. – В этот понедельник не учатся.*

*Man sprach im Unterricht deutsch. – На занятии говорили по-немецки.*

Модальные глаголы в сочетании с местоимением *man* переводятся следующим образом:

**man muss /soll** – нужно, следует; **man muss /soll nicht** – нельзя

**man kann /darf** – можно, разрешено; **man kann /darf nicht** – нельзя, невозможно.

## 2.6. МЕСТОИМЕНИЕ ES

Местоимение *es* выполняет в немецком языке различные функции:

1. В качестве личного местоимения 3 лица ед.ч. служит для замещения существительных среднего рода. В этом случае перевод местоимения *es* зависит от падежа (оно может являться в предложении либо подлежащим, либо дополнением) и от рода замещаемого существительного в русском языке (см. раздел 2.1.):

*Nimm das Heft, es liegt hier! – Возьми тетрадь, она лежит здесь!*

*Das Buch ist interessant, ich kaufe es. – Книга интересная, я покупаю её.*

2. Как указательное местоимение «это»:

*Es war eine schwere Aufgabe. – Это было трудное задание.*

3. В качестве подлежащего безличного предложения местоимение *es* не переводится. Безличное местоимение *es* употребляется:

а) с глаголами, обозначающими явления природы:

*es regnet* – идет дождь

*es blitzt* – сверкает молния

*es schneit* – идет снег

*es donnert* – гремит гром;

б) в именных предложениях, также обозначающих явления природы или время суток (время года):

*es ist heute warm* – сегодня тепло      *es ist Winter* – зима

*es wird schon dunkel* – уже темнеет      *es ist noch 12 Uhr* – еще 12 часов

в) в сочетаниях с некоторыми полнозначными глаголами, которые приобретают при этом новое значение, например:

*geben* = давать, но: *es gibt* = имеется (есть)

*handeln* = торговать, *es handelt sich um...* = говорится (идет речь) о...

г) в функции коррелята, предваряющего придаточное предложение или инфинитивную группу:

*Es ist wichtig, die Theorie mit der Praxis zu verbinden. – Важно соединять теорию с практикой.*

## Вопросы и задания к разделу 2

1. Каким членом предложения всегда являются местоимения 1-го и 2-го лица?
2. Какую функцию выполняют местоимения 3-го лица?
3. Можно ли местоимения *er, sie, es* переводить «автоматически» как *он, она, оно*?
4. Употребите личные местоимения в соответствующей форме:
  - 1) Gib (ich) bitte deinen Kugelschreiber! 2) Geben Sie (wir) bitte das Wörterbuch! 3) Er schenkt (sie) Rosen. 4) Sie schenkt (er) ein Buch. 5) Sehen Sie (er) oft? 6) Gefällt (du) diese Musik? 7) Gefällt (Sie) dieses Fach?
5. В чем заключается особенность употребления и перевода притяжательных местоимений в немецком языке?
6. Есть ли в русском языке местоимение, аналогичное местоимению “man”? Что соответствует ему в переводе?
7. С чего следует начинать перевод предложения с местоимением “man”?
8. Каким членом предложения всегда является местоимением “man”?
9. Какие функции выполняет местоимение “es” в немецком языке?
10. В какой функции местоимение “es” может не быть подлежащим? Приведите примеры.
11. В какой функции местоимение “es” не переводится?
12. Запишите, какие местоимения могут замещать а) существительное; б) артикль; в) предложение?

### 3. ИМЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНОЕ (**das Adjektiv**)

#### 3.1. СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ПРИЗНАКИ ПРИЛАГАТЕЛЬНОГО

По способу словообразования в немецком языке различают простые прилагательные (*schön, blau*), производные (*fröhlich, wichtig*) и сложные (*schneeweiß, langweilig*). Самую большую группу образуют производные прилагательные, формальными признаками которых служат суффиксы и приставки:

-lich	höflich	вежливый
-isch	englisch	английский
-ig	richtig	правильный
-haft	meisterhaft	искусный
-sam	sparsam	экономный
-bar	dankbar	благодарный
-los	arbeitslos	безработный
-voll	liebepoll	ласковый
-reich	zahlreich	многочисленный
un-	unhöflich	невежливый
miss-	misstrauisch	недоверчивый

По словообразовательным элементам можно не только отличить имя прилагательное от других частей речи, но и сделать некоторые выводы о его лексическом значении. Так, большинство суффиксов прилагательных обозначают качество или свойство, суффикс **-los** – отсутствие качества или свойства (*wolkenlos* – *безоблачный*, *gefährlos* – *безопасный*). Суффикс **-bar** часто выражает дополнительное значение возможности: *trinkbares Wasser* – *питьевая вода*, т.е. её можно пить; *heilbare Krankheit* – *излечимая болезнь*. Прилагательные с суффиксами **-voll**, **-reich** подчеркивают количественную сторону выражаемого качества или свойства: *kraftvoll* – *энергичный, полный сил*; *wasserreich* – *богатый водными ресурсами*. Префиксы **un-**, **miss-** обозначают отрицание, точно так же, как у имен существительных (ср. п.1.4.).

### 3.2. ФОРМА И ФУНКЦИИ ИМЕНИ ПРИЛАГАТЕЛЬНОГО

Прилагательные имеют полную и краткую форму:

Das Wetter war *schön* (1) - Es war ein *schönes* Wetter (2)  
 (краткая форма) (полная форма)

Прилагательные в полной форме в предложении выполняют функцию определения (2), в краткой – функцию обстоятельства образа действия или предикатива именного сказуемого (1). В последнем случае при переводе на русский язык в качестве именной части сказуемого может выступать и краткая, и полная форма прилагательного: *Погода была прекрасна* (я).

### 3.3. СТЕПЕНИ СРАВНЕНИЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ И НАРЕЧИЙ

Качественные имена прилагательные и наречия образуют в немецком языке, как и в русском, степени сравнения. Сравнительная (**Komparativ**) и превосходная степени (**Superlativ**) образуются от положительной (**Positiv**) или исключительно суффиксальным способом (1), или путем суффиксации в сочетании с умлаутом корневых гласных а,о,и (2):

Positiv	Komparativ	Superlativ
(1) klein	kleiner	der kleinste
(2) kalt	kälter	der kälteste
oft	öfter	der öfteste
klug	klüger	der klügste

Форма превосходной степени всегда употребляется или с определенным артиклем: *der größte*, или с предлогом: *am größten*.

Некоторые прилагательные и наречия образуют степени сравнения путем чередования согласных или вообще от разных лексических основ, т.е. составляют исключение из общего правила:

Positiv	Komparativ	Superlativ
hoch (высоко)	höher	am höchsten
nah (близко)	näher	am nächsten

gut (хорошо)	besser	am besten
viel (много)	mehr	am meisten
gern (охотно)	lieber	am liebsten
bald (скоро)	eher	am ehesten

Так называемая положительная степень служит для сопоставления одинаковых признаков (качеств, свойств), она выражает не различие, а уподобление, сходство; при этом употребляется союз (ebenso) **wie**:

Diese Blume ist ebenso schön wie jene –

Этот цветок такой же красивый, как тот.

Истинное сравнение выражается только при помощи сравнительной степени прилагательного и союза **als**, при этом прилагательное может употребляться в краткой форме (как именная часть сказуемого):

Moskau ist älter als Petersburg –

Москва древнее, чем Петербург;

или в полной форме (как определение):

Das Flugzeug hat eine größere Geschwindigkeit als der Zug –

У самолета более высокая скорость, чем у поезда.

Превосходная степень выражает высшую степень признака (качества, свойства):

Februar ist der kürzeste Monat im Jahr –

Февраль – самый короткий месяц в году.

Er läuft am schnellsten –

Он бежит быстрее всех.

### Вопросы и задания к разделу 3

1. Запишите: а) три самых распространенных суффикса прилагательных; б) суффикс, выражающий отсутствие качества; в) приставки со значением отрицания. Приведите свои примеры прилагательных с этими суффиксами.

2. Какие функции выполняет прилагательное в полной и краткой форме?

3. Какими способами прилагательные в немецком языке образуют сравнительную и превосходную степень?

4. Какие прилагательные получают умлаут?

5. Сколько имен прилагательных образуют степени сравнения от разных лексических основ? Запишите их.

6. Заполните таблицу, вписав необходимый союз:

Конструкция	Степень прилагательного		Союз
1. Уподобление	Positiv	+	
2. Сравнение	Komparativ	+	

#### 4. ИМЯ ЧИСЛИТЕЛЬНОЕ (**das Zahlwort**)

В немецком языке различают простые (базовые) числительные (от 1 до 12) и производные – количественные, порядковые и дроби, которые образуются при помощи соответствующих суффиксов. Количественные числительные отвечают на вопрос *wieviel?* (сколько?), порядковые – на вопрос *der, die, das wievielte?* (который, -я, -е?); последние употребляются с определенным артиклем в качестве согласуемого определения. На письме порядковые числительные обычно обозначаются цифрой с точкой: *Heute ist der 17. November* – *Сегодня 17 ноября*.

Количественные и порядковые числительные

от 1 до 12		от 13 до 19		десятки	
количест.	поряд.	количест.	поряд.	количест.	поряд.
1 eins	1.erste				
2 zwei	2.zweite			20 <b>zwanzig</b>	
3 drei	3.dritte	13 dreizehn		30 dreißig	
4 vier	4.vierte	14 vierzehn		40 vierzig	
5 fünf	5.fünfte	15 fünfzehn	суфф.	50 fünfzig	суфф.
6 sechs	6.sechste	16 sechzehn	-te	60 sechzig	-ste
7 sieben	7.siebente	17 siebzehn		70 siebzig	
8 acht	8.achte	18 achtzehn		80 achtzig	
9 neun	9.neunte	19 neunzehn		90 neunzig	
10 zehn	10.zehnte				
11 elf	11.elfte				
12 zwölf	12.zwölfte				

К простым числительным относятся также 100 – **hundert** (das Hundert), 1000 – **tausend** (das Tausend), 1 000 000 – eine **Million**. Они употребляются с соответствующими названиями единиц: 300 – *dreihundert*, 5000 – *fünftausend*, 2 000 000 – *zwei Millionen*.

Двузначные числительные, состоящие из десятков и единиц, читаются в обратной последовательности с союзом *und*, например:

25 – *fünfundzwanzig*, 36 – *sechsendreißig*, 47 – *siebenundvierzig*.

Дробные числительные образуются от количественных при помощи суффикса **-tel** от 2 до 19 и суффикса **-stel** от 20 и выше, например:

$\frac{1}{3}$  - *ein Drittel*,  $\frac{3}{4}$  - *drei Viertel*,  $\frac{5}{8}$  - *fünf Achtel* и т.д.

Дробное числительное  $\frac{1}{2}$  обозначается словом **halb** в краткой или полной форме, ср.: *um halb neun* – *в половине девятого*, *eine halbe Stunde* – *полчаса*.

Обратите внимание на следующие дробные числительные:

$1\frac{1}{2}$  - *anderthalb* (или *eineinhalb*),  $2\frac{1}{2}$  - *zweieinhalb* и т.д.

Десятичные дроби выражаются количественными числительными и читаются с использованием слова «запятая» (**Komma**):

0,5 – *Null Komma fünf*; 2,025 – *zwei Komma Null zwei fünf*.

## 5. ГЛАГОЛ (*das Verb*)

В грамматике современного немецкого языка глагол считается основной частью речи и смысловым центром предложения. Как и в русском языке, глагол имеет категории лица, числа, времени, залога и наклонения, но не имеет категории вида. Категории лица и числа выражаются существительным или местоимением, к которому относится глагол. Остальные категории – собственные категории глагола. Формальными показателями глагола являются личные окончания и суффиксы основных форм.

### 5.1. ТРИ ОСНОВНЫЕ ФОРМЫ ГЛАГОЛА

Три основные формы глагола служат основой для образования временных форм. 1-я форма глагола – инфинитив, или неопределенная форма; 2-я форма – имперфект, или основа для образования простого прошедшего времени; 3-я форма – причастие второе. Инфинитив и причастие II – неличные формы, они не спрягаются (не изменяются по лицам и числам) и, следовательно, могут образовывать сказуемое только в соединении со вспомогательным глаголом. В зависимости от способа образования 2-й и 3-й форм различают типы спряжения глаголов. Наиболее многочисленная группа – слабые глаголы. Они образуют три основные формы стандартно, суффиксальным способом. Сильные глаголы во 2-й и 3-й формах изменяют свою корневую гласную, неправильные глаголы объединяют признаки слабых и сильных глаголов. Список сильных и неправильных глаголов обычно содержится в словарях (см. также Приложение 1).

Типы глаголов	Infinitiv	Imperfekt	Partizip II
1. Слабые (schwache V.)	-(e)n lernen	-te lernte	ge- -t gelernt
2. Сильные (starke Verben)	a) -(e)n lesen b) -(e)n schreiben c) -(e)n sprechen	Δ las Δ schrieb Δ sprach	ge- -en gelesen ge- Δ -en geschrieben ge- O -en gesprochen
3. Неправильные (unregelmäßige V.)	-(e)n denken	Δ-te dachte	ge- Δ -t gedacht
4. Служебные (Hilfsverben)	haben sein werden	hatte war wurde	gehabt gewesen geworden

На образование трех основных форм глагола влияет также наличие и тип глагольной приставки. Глаголы с неотделяемыми приставками **be-**, **ge-**, **er-**, **ver-**, **zer-**, **ent-**, **emp-**, **miss-** в 3-й форме не получают префикс *ge-*:

erlernen – erlernte – erlernt, beschreiben – beschrieb – beschrieben.

Таким же способом образуют 2-ю и 3-ю формы глаголы на *-ieren*, заимствованные из латинского языка: studieren – studierte – studiert.

Глаголы с отделяемыми приставками an-, auf-, aus-, bei-, ein-, fort-, heraus-, mit-, nach-, vor-, zu- и др. имеют префикс *ge-* в 3-й форме между отделяемой приставкой и корнем глагола:

zuhören – hörte zu – zugehört, fortgehen – ging fort – fortgegangen.

## 5.2. ГЛАГОЛЫ HABEN, SEIN, WERDEN

Глаголы **haben, sein, werden** могут выполнять различные функции.

1. Как полнозначные глаголы они обладают лексическим значением: *haben* – «иметь», *sein* – «быть», *werden* – «становиться». Особенно часто в этой функции употребляется глагол *haben*, который соответствует притяжательной конструкции в русском языке, а также глагол *sein*:

Das Haus **hat** drei Stockwerke. – Дом *имеет* три этажа.

Ich **habe** Geschwister. – У *меня есть* братья и сестры.

Er **war** gestern zu Hause. – Он *был* вчера дома.

2. Глаголы *sein* и *werden* часто употребляются как связочные глаголы в именном сказуемом в сочетании с предикативом, при этом они сохраняют свое лексическое значение. Следует помнить, что при переводе именного предложения с глаголом *sein* в настоящем времени связка не переводится, т.к. в русском языке связка «быть» имеет нулевую форму настоящего времени, ср.:

Er **ist** Direktstudent. – Он – студент дневного отделения.

Das Wetter **war** schön. – Погода *была* прекрасная.

Wir **werden** Lehrer. – Мы *станем* учителями.

Разновидностью связочной функции глаголов *sein* и *werden* является образование пассива (см. п.5.5).

3. Как вспомогательные глаголы они участвуют в образовании сложного (аналитического) глагольного сказуемого: *haben, sein* – для перфекта или плюсквамперфекта актива, *werden* – для футурума актива. Вспомогательные глаголы выражают только грамматические значения (лица, числа, времени), они полностью теряют свое лексическое значение и на русский язык не переводятся:

Wir **haben** den Text schon **gelesen**. – Мы уже *прочитали* текст.

Er **wird** eine Jahresarbeit **schreiben**. – Он *будет писать* курсовую работу.

4. Глаголы *haben* и *sein* являются частью инфинитивных конструкций, в которых они выражают модальные значения (см. п. 11).

Глаголы *haben, sein* и *werden* имеют особое спряжение в презенсе (настоящем времени) и претерите (простом прошедшем времени):

	Präsens			Präteritum		
ich	habe	bin	werde	hatte	war	wurde
du	hast	bist	wirst	hattest	warst	wurdest
er,sie,es	hat	ist	wird	hatte	war	wurde
wir	haben	sind	werden	hatten	waren	wurden
ihr	habt	seid	werdet	hattet	wart	wurdet
sie	haben	sind	werden	hatten	waren	wurden

### 5.3. ВРЕМЕННЫЕ ФОРМЫ ГЛАГОЛА В АКТИВЕ

В немецком языке 5 наиболее употребительных временных форм глагола в действительном залоге: презенс (настоящее время), футурум (будущее), претерит, перфект и плюсквамперфект (обозначают действие в прошлом). Каждая временная форма образуется от одной из трех основных форм глагола, кроме того, некоторые временные формы могут быть образованы только при участии вспомогательного глагола. В зависимости от отсутствия /наличия служебного глагола все временные формы можно поделить на 2 группы: простые (синтетические) и сложные (аналитические). В синтетической форме лексическое и грамматические значения выражаются одним глагольным словом; в аналитической – отдельно, соответственно, полнозначным и вспомогательным глаголом.

синтетические (простые) временные формы		аналитические (сложные) временные формы		
Präsens	Präteritum	Futurum	Perfekt	Plusquam- perfekt
основа глагола в Infinitiv + личные окончания	Imperfekt + личные окончания (кроме 1,3 лица ед.ч.)	Präsens гл. werden + Infinitiv основного глагола	Präsens haben /sein + PartizipII основного глагола	Präteritum haben /sein + PartizipII основного глагола

#### 5.3.1. ПРЕЗЕНС (**das Präsens Aktiv**)

Презенс актив образуется путем прибавления к основе глагола личных окончаний; отделяемые приставки в презенсе отделяются и занимают последнее место в предложении. Слабые и большинство сильных глаголов спрягаются одинаково; следует обратить внимание на спряжение сильных глаголов с корневыми гласными а, au, е, которые получают перегласовку во 2-м и 3-м лице ед.ч., и глаголов с возвратным местоимением *sich*:

личное мест.	слабый глагол	сильные глаголы с корневыми гласными а, au, е			возвратный глагол
Ich	lerne	fahre	laufe	sehe fern	interessiere <b>mich</b>
du	lernst	fährst	läufst	siehst fern	interessierst <b>dich</b>
er,sie,es	lernt	fährt	läuft	sieht fern	interessiert <b>sich</b>
wir	lernen	fahren	laufen	sehen fern	interessieren <b>uns</b>
ihr	lernt	fahrt	lauft	seht fern	interessiert <b>euch</b>
sie	lernen	fahren	laufen	sehen fern	interessieren <b>sich</b>

Презенс выражает следующие значения:

1. Действие, происходящее в настоящий момент:

Die Mutter **erzählt** ein Märchen. Die Tochter **hört** aufmerksam **zu**.

Мама рассказывает сказку. Дочка внимательно слушает.

2. Регулярно повторяющееся действие:

Nach dem Sommer **kommt** der Herbst. Jede 4 Jahre **findet** die Olympiade **statt**.

После лета наступает осень. Каждые 4 года проходит Олимпиада.

3. Действие в будущем времени (так называемый футуральный презент), если в предложении есть соответствующие обстоятельства времени:

Morgen fährt er nach Moskau. In 2 Monaten legen wir die Prüfungen **ab**.

Завтра он поедет в Москву. Через 2 месяца мы будем сдавать экзамены.

### 5.3.2. ПРЕТЕРИТ (**das Präteritum Aktiv**)

Претерит актив (простое прошедшее время) образуется от второй основной формы глагола – имперфекта. Поскольку во второй основной форме проявляется принципиальное различие между слабыми и сильными глаголами (см. 5.1.), следует запомнить 2 основных признака претерита: суффикс *-te* (у слабых глаголов) и изменение корневой гласной (у сильных глаголов). В отличие от презентса, при спряжении в 1-м и 3-м лице глагол не получает личные окончания. Отделяемая приставка при спряжении в претерите отделяется.

личное мест.	слабый глагол (lernen)	сильный глагол (abfahren)
ich	lernte	fuhr ab
du	lernstest	fuhrst ab
er, sie, es	lernte	fuhr ab
wir	lernten	fuhren ab
ihr	lerntet	fuhr ab
sie	lernten	fuhren ab

Претерит описывает действия или события, произошедшие в прошлом. Эту форму часто называют прошедшим повествовательным временем.

Vor 400 Jahren **brachten** spanische Seefahrer die Kartoffel aus Peru nach Europa. In Frankreich **schmückten sich** die Aristokraten mit den Blumen der Kartoffeln. Dann **kam** die Kartoffel als “schöne Pflanze” nach Deutschland. Die Bauern **wollten** keine Kartoffeln pflanzen. Noch um 1800 **war** die Kartoffel so wenig bekannt, dass man sie zum Geburtstag **schenkte**. Aber im 19. Jahrhundert **wurden** die Kartoffeln überall zu einem wichtigen Nahrungsmittel.

400 лет назад испанские мореплаватели *привезли* картофель из Перу в Европу. Во Франции аристократы *украшали* себя цветами картофеля. Затем картофель как «прекрасное растение» *появился* в Германии. Крестьяне не *хотели* выращивать картофель. Еще в XVIII веке картофель *был* так мало известен, что его *дарили* на день рождения. Но в XIX столетии картофель повсюду *стал* важным продуктом питания.

### 5.3.3. ПЕРФЕКТ (**das Perfekt Aktiv**)

Perfekt = Präsens + Partizip II  
 Aktiv haben/sein осн.глагол.

Перфект актив – аналитическая форма, образуемая путем соединения вспомогательного глагола с причастием вторым (3-й основной формой). Большинство глаголов образуют перфект со вспомогательным глаголом *haben*. С глаголом *sein* спрягаются следующие группы глаголов:

- 1) глаголы, обозначающие движение (*fahren, gehen, kommen, laufen*);
- 2) глаголы, обозначающие изменения состояния (*werden, aufstehen, erwachen, sterben*);
- 3) глаголы *sein, bleiben, folgen, geschehen* и некоторые другие.

личное мест.	со вспомогательным глаголом <i>haben</i>	со вспомогательным глаголом <i>sein</i>
ich	habe gelernt	bin gefahren
du	hast gelernt	bist gefahren
er, sie, es	hat gelernt	ist gefahren
wir	haben gelernt	sind gefahren
ihr	habt gelernt	seid gefahren
sie	haben gelernt	sind gefahren

Перфект выражает значение прошлого в следующих случаях:

1. В диалогической речи, в связи с чем эту форму называют прошедшим разговорным временем.

- Monika Krüger...

- Hier ist Gerd. Grüß dich! Du, Monika, was **hast** du eigentlich Mittwoch nachmittag **gemacht**? Wir waren doch verabredet.

- Mensch, tut mir leid. Das **habe** ich total **vergessen**. Da **bin** ich einkaufen **gegangen**.

- Моника Крюгер...

- Это Герд. Привет! Моника, что ты, собственно говоря, *делала* в среду после обеда? Мы же договорились о встрече.

- Слушай, мне очень жаль. Я совершенно *забыла* об этом. Я *ходила* за покупками.

2. В кратких сообщениях констатирующего характера.

Voriges Jahr **sind** wir in die BRD **gefahren**. Wir **haben** das Land und die Menschen **kennen gelernt**. – В прошлом году мы *ездили* в ФРГ. Мы *познакомились* со страной и людьми.

### 5.3.4. ПЛЮСКВАМПЕРФЕКТ (**das Plusquamperfekt Aktiv**)

Как и перфект актив, плюсквамперфект – аналитическая форма прошедшего времени, единственное отличие между ними заключается во временной форме вспомогательного глагола *haben /sein*.

Plusquamperfekt = Präteritum + Partizip II		
Aktiv	haben/sein	осн.глагол.

личное мест.	со вспомогательным глаголом <i>haben</i>	со вспомогательным глаголом <i>sein</i>
ich	hatte gelernt	war gefahren
du	hattest gelernt	warst gefahren
er, sie, es	hatte gelernt	war gefahren
wir	hatten gelernt	waren gefahren
ihr	hattet gelernt	wart gefahren
sie	hatten gelernt	waren gefahren

Плюсквамперфект часто называют «предпрошедшее» время, т.к. эта форма обозначает действие в прошлом, совершенное ранее другого действия в прошлом. Таким образом, плюсквамперфект – не абсолютная, а относительная временная форма, обычно она употребляется в соотношении с претеритом в рамках одного предложения:

Nachdem Frau Winter ihre Kinder in die Schule **gebracht hatte** (Plus.), **ging** (Prät.) sie einkaufen.

После того как фрау Винтер *отвезла* своих детей в школу, она *отправилась* за покупками.

Nachdem sie in den Supermarkt **gegangen war** (Plus.), **bereitete** sie das Mittagessen **zu** (Prät.).

После того как она *сходила* в супермаркет, она *приготовила* обед.

### 5.3.5. ФУТУРУМ I (das Futurum I Aktiv)

Futurum = Präsens + Infinitiv		
Aktiv	werden	осн.гл.

ich	werde lernen (fahren)
du	wirst lernen (fahren)
er, sie, es	wird lernen (fahren)
wir	werden lernen (fahren)
ihr	werdet lernen (fahren)
sie	werden lernen (fahren)

Футурум – специализированная форма для обозначения действия в будущем времени (ср. с употреблением футурального презенса в п.5.3.1).

Im 21.Jahrhundert **werden** die Wissenschaftler neue wichtige Entdeckungen auf dem Gebiet der Genetik **machen**. Sie **werden** viele Krankheiten **bekämpfen**. Die Menschen **werden** länger **leben**.

В XXI веке ученые *сделают* новые важные открытия в области генетики. Они *победят* многие болезни. Люди *будут жить* дольше.

Примечание. В немецком языке есть еще одна форма для выражения действия в будущем времени – футурум II, которая образуется из вспомогательного глагола *werden* в презенсе и инфинитива II (см. 11) основного глагола, например: *ich werde gelernt haben, ich werde gefahren sein*. Футурум II – относительная временная форма, она обозначает действие в будущем, совершенное ранее другого действия в будущем, которое выражается формой футурум I. Футурум II употребляется редко и может замещаться перфектом, ср.: *Nachdem wir dieses Thema durchgenommen haben werden (durchgenommen haben), werden wir zum nächsten Thema übergehen.* – После того как мы пройдем эту тему, мы перейдем к следующей теме.

#### 5.4. МОДАЛЬНЫЕ ГЛАГОЛЫ (**Modalverben**)

Модальные глаголы, в отличие от полнозначных глаголов, выражают не действие (процесс, состояние), а отношение говорящего к данному действию. Это может быть возможность, необходимость или желательность совершения какого-либо действия, в соответствии с чем можно разделить модальные глаголы по значению на 3 группы:

- 1) **können** (konnte, gekonnt) – мочь, уметь, быть в состоянии  
**dürfen** (durfte, gedurft) – мочь, иметь разрешение (право)
- 2) **müssen** (musste, gemusst) – долженствовать, быть вынужденным  
**sollen** (sollte, gesollt) – долженствовать, быть обязанным
- 3) **wollen** (wollte, gewollt) – хотеть, иметь непреклонное желание, намерение  
**mögen** (чаще в форме сослаг.накл. *möchte* = *хотел /а бы*) – хотеть.

Спряжение модальных глаголов в презенсе отличается от спряжения других глаголов тем, что в формах ед.ч. они изменяют корневую гласную (кроме глагола *sollen*) и не получают личных окончаний в 1-м и 3-м лице ед.ч.

л.мест.	können	dürfen	müssen	sollen	wollen	mögen
ich	kann	darf	muss	soll	will	mag
du	kannst	darfst	musst	sollst	willst	magst
er,sie,es	kann	darf	muss	soll	will	mag
wir	können	dürfen	müssen	sollen	wollen	mögen
ihr	könnt	dürft	müsst	sollt	wollt	mögt
sie	können	dürfen	müssen	sollen	wollen	mögen

Поскольку модальные глаголы не выражают действия, они употребляются не самостоятельно, а в сочетании с полнозначным глаголом в форме инфинитива. В этом случае образуется составное глагольное сказуемое, в котором модальный глагол выступает как полувспомогательный:

Er **kann** gut chinesisches **sprechen**. – Он может хорошо говорить по-китайски.

**Darf** ich dieses Buch **nehmen**? – Можно мне взять эту книгу?

Wer **möchte** auf die Frage **antworten**? – Кто хотел бы ответить на вопрос?

Примечание. Перевод модальных глаголов с местоимением *man* см. в 2.4.

### 5.5. СТРАДАТЕЛЬНЫЙ ЗАЛОГ (**das Passiv**)

Пассив и актив – две формы, которые образуют категорию залога. Хотя залоговые формы выражаются глаголом, залог – скорее синтаксическая, чем морфологическая категория, т.к. его значение выявляется только на уровне предложения, из анализа его ролевой структуры. Страдательный залог отличается от действительного залога тем, что подлежащее в пассиве не может быть деятелем, ср.:

Aktiv	Passiv
<u>Sie</u> <b>lädt</b> oft Gäste <b>ein</b> .	<u>Sie</u> <b>wird</b> oft zu Gast <b>eingeladen</b> .
<u>Она</u> часто приглашает гостей (действие, <i>она</i> - деятель).	<u>Её</u> часто приглашают (процесс).
	<u>Sie</u> <b>war</b> zu Gast <b>eingeladen</b> .
	<u>Она</u> была приглашена (состояние).

Страдательный залог всегда обозначает либо процесс, либо состояние, поэтому различают 2 основных вида пассивных конструкций, которые имеют формальное выражение в современном немецком языке: процессуальный и статальный пассив.

#### 5.5.1. ПРОЦЕССУАЛЬНЫЙ ПАССИВ

Passiv = werden + Partizip II  
проц. в соот.вр. осн.гл.

Временные формы процессуального пассива выражаются служебным глаголом **werden** и соответствуют пяти временным формам актива:

Präsens	Heute <b>wird</b> ein neues Thema <b>besprochen</b> .	Сегодня <i>обсуждается</i> новая тема.
Präteritum	Gestern <b>wurde</b> ein neues Thema <b>besprochen</b> .	Вчера <i>обсуждалась</i> новая тема.
Perfekt	Gestern <b>ist</b> ein neues Thema <b>besprochen worden</b> .	
Plusquamperfekt	Gestern <b>war</b> ein neues Thema <b>besprochen worden</b> .	
Futurum	Morgen <b>wird</b> ein neues Thema <b>besprochen werden</b> .	Завтра <i>будет обсуждаться</i> новая тема.

Как указывалось в п. 5.5, подлежащее в пассиве не может быть деятелем. Однако иногда в пассивной конструкции содержится указание на деятеля, который выступает как второстепенный член предложения – так называемое агентивное дополнение. Одушевленное агентивное дополнение обычно употребляется с предлогом **von**, неодушевленное – с предлогом **durch**; в обоих случаях оно переводится формой творительного падежа:

Das periodische System der Elemente wurde von Mendelejew entdeckt.

Периодическая система элементов была открыта *Менделеевым*.

Die meisten Maschinen werden durch Elektrizität in Bewegung gesetzt.

Большинство машин приводятся в действие *электричеством*.

### 5.5.2. СТАТАЛЬНЫЙ (РЕЗУЛЬТАТИВНЫЙ) ПАССИВ

Passiv = sein + Partizip II
стат.      в соот.вр.      осн.гл.

Статальный пассив образуется служебным глаголом **sein** и употребляется в трех формах: презенсе, претерите и футуруме:

Präsens	Die Aufgabe <b>ist schon gelöst</b> .	Задача уже <i>решена</i> .
Präteritum	Die Aufgabe <b>war nicht gelöst</b> .	Задача не <i>была решена</i> .
Futurum	Die Aufgabe <b>wird gelöst sein</b> .	Задача <i>будет решена</i> .

### 5.5.3. ИНФИНИТИВ ПАССИВ

Инфинитив пассив представляет собой соединение инфинитива процессуального или статального пассива с модальными глаголами:

Das neue Thema **muss besprochen werden (muss besprochen sein)**.

Новая тема *должна обсуждаться* (должна быть обсуждена).

Diese Aufgabe **kann leicht gelöst werden (kann gelöst sein)**.

Эту задачу *можно легко решить* (задача может быть решена).

### 5.5.4. СПОСОБЫ ПЕРЕВОДА ПАССИВА

1. Процессуальный пассив, выражающий значение незавершенности, переводят страдательной формой глагола с частицей -ся:

Kaffee **wird** in Brasilien **hergestellt**. – Кофе **производится** в Бразилии.

2. Статальный пассив и процессуальный пассив со значением завершенности переводят глаголом «быть» (в наст. времени в нулевой форме) + краткая форма страдательного причастия:

Das Fenster **ist (war) geöffnet**. – Окно (**было**) **открыто**.

In 2005 **wurde** die erste „Frau Bundeskanzlerin“ **gewählt**. – В 2005 г. **была избрана** первая женщина-бундесканцлер.

3. Неопределенно-личной конструкцией:

Deutsch **wird** in vier Staaten als Amtssprache **gesprochen**. – На немецком языке **говорят** как на государственном в четырех странах.

Sie **wurde** viel **gelobt**. – Её много **хвалили**.

## 5.6. КАТЕГОРИЯ НАКЛОНЕНИЯ

В немецком языке, как и в русском, имеется три наклонения: индикатив (изъявительное), императив (повелительное), конъюнктив (сослагательное). Все рассмотренные временные формы действительного и страдательного залога в разделах 5.3-5.5 относятся к индикативу, который выражает реальные факты или события.

### 5.6.1. ПОВЕЛИТЕЛЬНОЕ НАКЛОНЕНИЕ (**das Imperativ**)

Повелительное наклонение выражает просьбу, приказ или распоряжение. В немецком языке различают 4 формы императива, которые образуются от соответствующих форм индикатива. Структурной особенностью императивного предложения является начальная позиция глагола и отсутствие личного местоимения в формах единственного числа. В следующей таблице представлены формы императива на примере слабого глагола, возвратного глагола, сильного глагола с корневым гласным «е» и глагола с отделяемой приставкой:

форма	пример	перевод
1) 2 лицо ед.ч.	Treib Sport! Trainiere dich! Nimm das Buch! Stell(e) dir vor!	Занимайся спортом! Тренируйся! Возьми книгу! Представь себе!
2) 2 лицо мн.ч.	Treibt Sport! Trainiert euch! Nehmt eure Bücher! Stellt euch vor!	Занимайтесь спортом! Тренируйтесь! Возьмите книги! Представьте себе!
3) форма вежл. обращения	Nehmen Sie bitte Platz! Stellen Sie sich vor!	Садитесь, пожалуйста! Представьте себе!
4) 1 лицо мн.ч.	Gehen wir ins Kino! Wollen wir uns treffen!	(Давайте) пойдём в кино! (Давайте) встретимся!

### 5.6.2. СОСЛАГАТЕЛЬНОЕ НАКЛОНЕНИЕ (**das Konjunktiv**)

Между русским сослагательным наклонением и немецким конъюнктивом имеются большие различия в образовании и значении. Сослагательное наклонение в русском языке, которое образуется из формы глагола в прошедшем времени и частицы «бы» (*сделал бы*), не имеет категории времени. Немецкий конъюнктив, напротив, имеет временные формы действительного и страдательного залога (как индикатив), а также специальную форму – кондиционалис.

#### ПРЕЗЕНС АКТИВ КОНЪЮНКТИВ

Формальные признаки:

- 1) суффикс *-e*;
- 2) отсутствие личного окончания в 1-м и 3-м лице ед.ч.;
- 3) отсутствие перегласовки корневых гласных *a, e, au* во 2-м, 3-м лице ед.ч.

лич. м.	слабые	сильные глаголы		вспомогательные глаголы		
ich	lerne	fahre	sehe	habe	sei	werde
du	lernest	fahrest	sehest	habest	seiest	werdest
er,sie,es	lerne	fahre	sehe	habe	sei	werde
wir	lernen	fahren	sehen	haben	seien	werden
ihr	lernet	fahret	sehet	habet	seiet	werdet
sie	lernen	fahren	sehen	haben	seien	werden

#### Модальные глаголы

ich	dürfe	könne	müsse	solle	wolle	möge
du	dürfest	könnest	müsstest	sollest	wolltest	mögest
er	dürfe	könne	müsse	solle	wolle	möge
wir	dürfen	können	müssen	sollen	wollen	mögen
ihr	dürftet	könnet	müsstet	sollet	wolltet	möget
sie	dürfen	können	müssen	sollen	wollen	mögen

#### ПРЕТЕРИТ АКТИВ КОНЪЮНКТИВ

Формальные признаки:

- 1) суффикс *-e*;
- 2) отсутствие личного окончания в 1-м и 3-м лице ед.ч.;
- 3) умлаут корневых гласных *a, o, u*.

лич. м.	слабые	сильные глаголы		вспомогательные глаголы		
ich	lernte	führe	sähe	hätte	wäre	würde
du	lerntest	führest	sähest	hättest	wärest	würdest
er,sie,es	lernte	führe	sähe	hätte	wäre	würde
wir	lernten	führen	sähen	hätten	wären	würden
ihr	lerntet	führet	sähet	hättet	wäret	würdet
sie	lernten	führen	sähen	hätten	wären	würden

#### Модальные глаголы

ich	dürfte	könnte	müsste	sollte	wollte	möchte
du	dürftest	könntest	müsstest	solltest	wolltest	möchtest
er	dürfte	könnte	müsste	sollte	wollte	möchte
wir	dürften	könnten	müssten	sollten	wollten	möchten
ihr	dürftet	könntet	müsstet	solltet	wolltet	möchtet
sie	dürften	könnten	müssten	sollten	wollten	möchten

#### АНАЛИТИЧЕСКИЕ ФОРМЫ КОНЪЮНКТИВА АКТИВА

Перфект	ich habe gelernt...; ich sei gefahren...
Плюсквамперфект	ich hätte gelernt...; ich wäre gefahren...
Футурум	ich werde lernen (fahren)...

## ВРЕМЕННЫЕ ФОРМЫ КОНЪЮНКТИВА ПАССИВА

Презенс	ich werde gefragt...
Претерит	ich würde gefragt...
Перфект	ich sei gefragt worden...
Плюсквамперфект	ich wäre gefragt worden...
Футурум	ich werde gefragt werden...

## КОНДИЦИОНАЛИС

Кондиционалис I актив	ich würde fragen...
Кондиционалис II актив	ich würde gefragt haben...
Кондиционалис I пассив	ich würde gefragt werden...

Примечание. В аналитических формах конъюнктива актива, пассива и кондиционалиса спрягаются только вспомогательные глаголы *haben*, *sein* или *werden*, все формы спряжения которых представлены в таблицах презенса и претерита конъюнктива актива.

## 5.6.3. ЗНАЧЕНИЕ ВРЕМЕННЫХ ФОРМ КОНЪЮНКТИВА

Временные формы конъюнктива выражают гораздо больше значений и, следовательно, имеют более широкую сферу употребления, чем сослагательное наклонение в русском языке.

1. Претерит, плюсквамперфект конъюнктив и кондиционалис выражают невыполнимое желание, нереальное условие или возможность и, таким образом, соответствуют по своему значению форме русского сослагательного наклонения. При этом следует отметить, что выражаемые этими формами значения времени не совпадают с индикативом, ср.:

*Ich möchte meine Deutschkenntnisse verbessern.* – Я хотел бы улучшить свои знания немецкого языка (претерит конъюнктив выражает нереальное действие в настоящем времени, а не в прошедшем, как индикатив).

*Hätte ich diese Neuigkeit früher erfahren!* – Узнал бы я эту новость раньше! (плюсквамперфект выражает прошедшее время, а не предпрошедшее)

*Wenn das Wetter (morgen) schön wäre, würden wir ins Freie fahren.* – Если бы (завтра) погода была хорошей, мы бы поехали за город (кондиционалис выражает настоящее или будущее время).

2. Все временные формы конъюнктива в придаточных предложениях с союзами *als*, *als ob*, *als wenn* выражают нереальное сравнение – «как будто», соотносительно с формами индикатива главного предложения:

*Er redete, als ob er alles wüsste* (претерит). – Он говорил так, как будто бы все знал (действие совпадает во времени).

*Er sah mich fragend an, als ob er meine Worte nicht verstanden hätte* (плюсквамперфект). – Он смотрел на меня вопросительно, как будто не понял мои слова (предшествующее действие).

3. Презенс конъюнктив выражает: а) указания, предписания в различного рода инструкциях (обычно в сочетании с местоимением *man*); б) предположения в условиях задач или опытов; в) советы, пожелания. В русском языке эти значения выражаются лексически, словами *следует, нужно, пусть, предположим* и т.п.

Man **beachte** den Gebrauch des Präsens Konjunktiv.

Следует обратить внимание на употребление презенса конъюнктива.

Die Geschwindigkeit des Zuges **sei** 80 km pro Stunde.

Предположим, что скорость поезда 80 км/час.

Сочетание *es sei + Partizip II* обычно предшествует придаточному предложению:

Es **sei gesagt** (betont, erwähnt), dass...

Следует сказать (подчеркнуть, упомянуть), что...

4. Все формы конъюнктива могут выражать в немецком языке косвенную речь. Маркерами косвенной речи являются глаголы *mitteilen, berichten* (сообщать), *betonen, unterstreichen* (подчеркивать), *meinen, überlegen, finden* (считать, полагать) и т.п. в повествовательном предложении и *fragen, sich interessieren, wissen wollen* (хотеть знать) в косвенном вопросительном предложении. В этой функции конъюнктив переводится на русский язык соответственно настоящим, прошедшим или будущим временем изъявительного наклонения в составе придаточного дополнительного предложения с союзом «что»:

Friedrich der Große **behauptete**, er **sei** (wäre) der erste Diener des Staates.

Фридрих Великий утверждал, что он – первый слуга государства.

Die Touristen **fragten** den Reiseführer, wer das Museum **gegründet habe** (hätte).

Туристы спросили гида, кто основал музей.

## Вопросы и задания к разделу 5

1. Для чего необходимо знать три основные формы глагола?
2. Какие суффиксы относятся к стандартному образованию трех форм?
3. Какие глаголы следует заучивать наизусть?
4. Распределите следующие глаголы на 2 столбика в зависимости от типа приставки: отделяемая /неотделяемая:  
vermitteln, vorschlagen, fortsetzen, empfangen, auflösen, ausbrechen, entscheiden, einschalten, feststellen, herstellen, herausgeben, hinausziehen, erziehen, betragen, beitragen, widersprechen, zulassen, zurückbleiben.

5. Сгруппируйте глаголы из Приложения 1 в зависимости от изменения корневой гласной:

- а) e – a – o (нап. brechen – brach – gebrochen и т.п.)
- б) i – a – u
- в) i – o – o
- г) ei – i(e) – i(e)
- д) e – a – a

6. Установите инфинитив сильных и неправильных глаголов от форм имперфекта и причастия второго (см. Приложение 1 и Приложение 2):

- bewog, betrieb, erfuhr, erschrak, gewann, rannte, verlief, verlor, zerschlug;
- angefangen, bezogen, beigebracht, gebrochen, eingetreten, zugenommen.

7. Сколько временных форм глагола в немецком языке? Какие из них простые (синтетические), а какие сложные (аналитические)?

8. Какие вспомогательные глаголы участвуют в образовании аналитических временных форм? Как именно?

9. Впишите значения всех временных форм в табл. 1:

Временная форма	Значения
Präsens	1) Действие, происходящее в момент речи. 2) 3)
Präteritum	
Perfekt	1) 2)
Plusquamperfekt	
Futurum	

10. Заполните табл. 2, записав каждый глагол в 3 лице ед. числа:

Временная форма	fragen	laufen	sein
Präsens			
Präteritum			
Perfekt			
Plusquamperfekt			
Futurum			

11. Почему модальные глаголы называют полувспомогательными? Чем они отличаются от полнозначных глаголов и от вспомогательных?

12. Какова особенность спряжения модальных глаголов? Запишите попарно формы с разной корневой гласной, например: können – kann.

13. Каким признаком страдательный залог противопоставляется форме актива? Можно ли выявить значение пассива вне предложения?

14. Какие виды пассивных конструкций есть в немецком языке? Чем они различаются?

15. Запишите способы перевода пассива на русский язык.

16. Что стоит всегда на первом месте в повелительном предложении?

17. Переведите следующие фразы, используя 1-ю и 3-ю формы императива: Дай(те) мне, пожалуйста, книгу! Прочитай(те) это предложение! Открой(те), пожалуйста, окно!

18. Какие формы конъюнктива выражают нереальное желание или условие? Приведите примеры.

## 6. ПРЕДЛОГ (die Präposition)

В немецком языке предлоги почти всегда стоят перед именем существительным, но некоторые предлоги могут следовать за ним, ср.:

Schon als Kind träumte er **von** *Уже ребенком он мечтал о полетах*  
Weltraumflügen. *в космос.*

Meiner Meinung **nach**, ist er ein guter *По моему мнению, он – хороший*  
Fachmann. *специалист.*

Как и в русском языке, каждый предлог требует после себя определенного падежа имени существительного, т.е. управляет падежами. В зависимости от управления предлоги в немецком языке можно разделить на 4 группы.

### 6.1. ПРЕДЛОГИ С ГЕНИТИВОМ

während	во время	<b>Während</b> der Ferien reiste er viel.
wegen	из-за	<b>Wegen</b> des Wetters blieb ich zu Hause.
unweit	недалеко	<b>Unweit</b> des Dorfes liegt ein Fluß.
(an)statt	вместо	<b>Statt</b> der Rosen kaufte sie Tulpen.
infolge	вследствие	<b>Infolge</b> der Krankheit versäumte er die Vorlesung.
längs	вдоль	Wir gingen <b>längs</b> des Waldes.
außerhalb	за, вне	<b>Außerhalb</b> der Stadt war früher Wall und Graben.
innerhalb	в, внутри	<b>Innerhalb</b> der Stadt findet man noch alte Bauten.
trotz	несмотря на	<b>Trotz</b> seines weißen Haares ist er noch nicht alt.

### 6.2. ПРЕДЛОГИ С ДАТИВОМ

aus	из	Ilse kommt <b>aus</b> Berlin. Der Ring ist <b>aus</b> Gold.
außer	кроме	Alle sitzen am Tisch <b>außer</b> meinem Bruder.
bei	у, при	Potsdam liegt <b>bei</b> Berlin. Er ist nicht <b>bei</b> der Sache.
entgegen	навстречу	Die Kinder laufen dem Vater <b>entgegen</b> .
gegenüber	напротив	Dem Klavier <b>gegenüber</b> steht ein Sofa.
gemäß	согласно	Er handelt seinem Charakter <b>gemäß</b> .
mit	с (кем-л.)	Ich gehe <b>mit</b> den Freunden. Er fährt <b>mit</b> dem Bus.
nach	по, после, в	<b>Nach</b> dem Unterricht gehe ich heute <b>nach</b> Hause.
seit	с	<b>Seit</b> diesem Jahr sind wir Lehrerstudenten.
von	от, с	Er kommt <b>von</b> der Nordsee <b>vom</b> 1. bis 3. April.
zu	к, на	Diese Straße führt <b>zur</b> Universität.

### 6.3. ПРЕДЛОГИ С АККУЗАТИВОМ

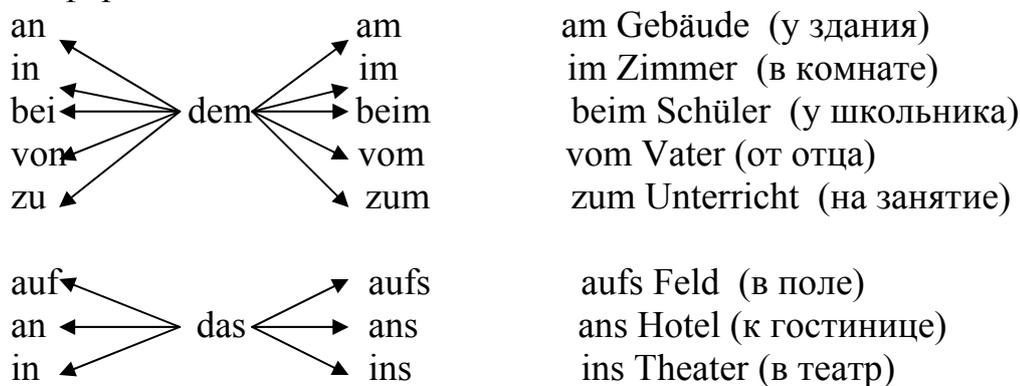
bis	до	Der Zug fährt <b>bis</b> Hamburg. Ich bin frei <b>bis</b> morgen.
durch	через, по	Er ging <b>durch</b> den Wald. Schicke das <b>durch</b> E-mail!
entlang	вдоль	Der Weg führt den Bach <b>entlang</b> .
für	для, за	Das ist ein Brief <b>für</b> dich. Er arbeitet <b>für</b> Geld.
gegen	против, около	Wir sind <b>gegen</b> den Krieg. Er kommt <b>gegen</b> 8 Uhr.
ohne	без	Übersetzen Sie den Text <b>ohne</b> Wörterbuch!
um	вокруг, в, на	Die Erde bewegt sich <b>um</b> die Sonne. Er kam <b>um</b> 9.
wider	против	Wer nicht für mich ist, der ist <b>wider</b> mich.

## 6.4. ПРЕДЛОГИ С ДАТИВОМ ИЛИ АККУЗАТИВОМ

		Wohin? – Akk.	Wo? Wann? – Dat.
an	на, в, к, у, с	Ich hänge das Bild <b>an</b> die Wand.	Das Bild hängt <b>an</b> der Wand.
auf	на	Ich lege das Buch <b>auf</b> den Tisch.	Das Buch liegt <b>auf</b> dem Tisch.
hinter	позади, за	Stelle dich <b>hinter</b> die Tür!	Er steht <b>hinter</b> der Tür.
in	в, на, через	Heute gehen wir <b>ins</b> Kino.	Die Kinder sind <b>im</b> Kino. Sie kommt in 5 Minuten.
neben	рядом	Setzt euch <b>neben</b> mich!	Sie sitzen <b>neben</b> mir.
über	над, через свыше	Der Weg führt <b>über</b> den Berg.	Der Vogel fliegt <b>über</b> dem Wald.
unter	под, среди	Das Kind kriecht <b>unter</b> das Sofa.	Der Hund liegt <b>unter</b> dem Baum.
vor	перед, тому назад	Lege den Teppich <b>vor</b> die Tür!	Das Fest steht <b>vor</b> der Tür. <b>Vor</b> 5 Minuten war er da.
zwischen	между	Der Ball fiel <b>zwischen</b> die Blumen.	Er saß <b>zwischen</b> zwei jungen Damen.

## 6.5. СЛИЯНИЕ ПРЕДЛОГОВ С АРТИКЛЕМ

Некоторые предлоги, управляющие дативом и аккузативом, могут сливаться с определенным артиклем. Наиболее часто встречаются следующие формы:



## 6.6. ГЛАГОЛЫ С ПРЕДЛОЖНЫМ УПРАВЛЕНИЕМ

Предлоги не только выражают разнообразные пространственные, временные и проч. отношения, но и могут служить показателем управления глагола. В этом случае они теряют свое лексическое значение и превращаются в глагольные «послелогии», ср.:

Er geht ins Kino mit seinem Freund. – Он идет в кино с другом.

Er beschäftigt sich mit der wissenschaftlichen Arbeit. – Он занимается научной работой (потеря лексического значения).

Предложное управление глаголов, как правило, не совпадает в языках. Поэтому следует запоминать самые употребительные глаголы (см. Приложение 3).

## 7. МЕСТОИМЕННЫЕ НАРЕЧИЯ (**Pronominaladverbien**)

Местоименные наречия образуют особую группу наречий в немецком языке (в русском языке подобные наречия отсутствуют). Они выполняют в предложении функцию замещения неодушевленных существительных с предлогом, а также функцию связи между предложениями. Различают указательные и вопросительные местоименные наречия.

указательные	вопросительные
da (r) + предлог damit, danach, dafür, davon, dabei daran, darin, darüber, darauf	wo (r) + предлог womit, wonach, wofür, wovon, wobei woran, worin, worüber, worauf
Употребляются для замены неодушевленного существительного с предлогом при повторе: Er arbeitet <b>an diesem Thema</b> . Er arbeitet schon lange <b>daran</b> . Он работает <b>над этой темой</b> . Он работает <b>над ней</b> уже давно.	Употребляются при постановке вопроса к неодушевленному существительному с предлогом: Er arbeitet <b>an diesem Thema</b> . <b>Woran</b> arbeitet er? Он работает <b>над этой темой</b> . <b>Над чем</b> он работает?

Перевод местоименных наречий зависит, во-первых, от значения самого предлога, например:

Liegt das Buch in der Tasche? – Nein, **daneben**.

Книга лежит в сумке? – Нет, *рядом с ней*;

во-вторых, от управления глагола в русском языке, в связи с чем одно и то же местоименное наречие может переводиться по-разному, ср.:

**Wofür** interessieren Sie sich? – *Чем* Вы интересуетесь?

**Wofür** sorgt die Mutter? – *О чем* заботится мать?

**Wofür** kämpft dieses Volk? – *За что* борется этот народ?

Примечание: Для замещения одушевленных существительных с предлогом используются соответствующие личные местоимения (при повторном упоминании) или вопросительное слово того падежа, которым управляет предлог (при постановке вопроса), например:

**Mit wem** (Dat.) geht sie ins Kino? Sie geht mit ihrem Freund. Sie geht immer **mit ihm**.

С **кем** она идет в кино? Она идет со своим другом. Она всегда ходит с **ним**.

### Вопросы и задания к разделам 6-7

1. Где может стоять предлог по отношению к существительному?
2. Приведите 5 примеров многозначных предлогов.
3. Чем регулируется употребление предлогов с Dat./Akk. (табл.6.4)?
4. Из Приложения 3 выпишите следующие глаголы: *заниматься чем-л., состоять из чего-л., заключаться в чем-л., благодарить за что-л., думать о чем-л., спрашивать о чем-л., радоваться чему-л., относиться к чему-л., верить во что-л.* Составьте с ними специальные вопросы, используя местоименные наречия.

## 8. ПРОСТОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ (**der einfache Satz**)

Отличительной особенностью предложения в немецком языке является более строгий, чем в русском языке, порядок слов. Это характерно как для повествовательного, так и для вопросительного предложения. Наиболее фиксированную синтаксическую позицию занимает сказуемое. Со сказуемым связана еще одна специфика немецкого предложения – так называемая рамочная конструкция, образуемая изменяемой и неизменяемой частями сказуемого и охватывающая все (или почти все) предложение. Синтаксические позиции подлежащего и второстепенных членов можно охарактеризовать как условно-фиксированные.

### 8.1. ПОРЯДОК СЛОВ В ПОВЕСТВОВАТЕЛЬНОМ ПРЕДЛОЖЕНИИ

В простом повествовательном предложении порядок слов может быть прямой или обратный. Вид порядка слов определяется местом подлежащего. И в том, и в другом случае сказуемое занимает постоянное место – 2-е, или 2-е и последнее, в случае наличия неизменяемой части сказуемого. В качестве неизменяемой части сказуемого может выступать отделяемая приставка, инфинитив или второе причастие (Partizip II).

#### Прямой порядок слов

подлежащее	изменяемая часть сказуемого	второстепенные члены	неизм. часть сказуемого
Wir Mein Freund Er	studieren kann hat	jetzt eine Fremdsprache. gut deutsch den Text schon	- sprechen. übersetzt.

#### Обратный порядок слов (инверсия)

второстеп. член	изм. часть сказуемого	подлежащее	второстеп. члены	неизм. часть сказуемого
Jetzt Deutsch Schon	studieren kann hat	wir mein Freund er	eine Fremdsprache. gut den Text	- sprechen. übersetzt.

### 8.2. ПОРЯДОК СЛОВ В ВОПРОСИТЕЛЬНОМ ПРЕДЛОЖЕНИИ

Различают 2 типа вопроса: общий вопрос (без вопросительного слова) и специальный вопрос (с вопросительным словом). Общий вопрос задается к предложению в целом, специальный вопрос – к какому-либо члену предложения. Порядок слов в общем вопросе всегда один и тот же:

## Общий вопрос

изм. часть сказуемого	подлежащее	второстепенные члены	неизм. часть сказуемого
Studieren Kann Hat	wir mein Freund er	jetzt eine Fremdsprache ? gut deutsch den Text schon	- sprechen? übersetzt?

Порядок слов в специальном вопросе зависит от того, к какому члену предложения задается вопрос. Поэтому сначала рассмотрим соответствие членов предложения и вопросительных слов (местоимений).

члены предложения	вопросительные местоимения	перевод
Подлежащее	Wer? Was?	Кто? Что?
Дополнение: 1) в дативе 2) в аккузативе	Wem? Wen? Was?	Кому? Чему? Кого? Что?
Обстоятельство: 1) места 2) времени 3) образа действ. 4) причины 5) цели	Wo? Wohin? Woher? Wann? Seit (bis) wann? Wie lange? Wie oft? Wie? Auf welche Weise? Warum? Wozu?	Где? Куда? Откуда? Когда? С каких (до каких) пор? Как долго? Как часто? Как? Каким образом? Почему? Для чего?
Определение, выраженное: 1) им. прилагат. 2) им. числит. 3) в генитиве	Welche (r, s)? Wieviel? Der wievielte? Wessen?	Какой (-ая, ое)? Сколько? Который? Чей (чья, чье, чьи)?

Примечание: о постановке вопросов к дополнению, выраженному существительным с предлогом, см. в п.7 (Местоименные наречия).

## Вопрос к подлежащему (прямой порядок слов)

вопросительное слово	изм. часть сказуемого	второстепенные члены	неизм. часть сказуемого
Wer Was	hat liegt	den Text schon auf dem Tisch?	übersetzt? -

## Вопрос к дополнению и обстоятельству (инверсия)

вопросит. слово	изм. часть сказуемого	подлежащее	второстеп. члены	неизм. часть сказуемого
Was Wo	hat liegt	er das Buch?	schon -	übersetzt? -

## Вопрос к определению (инверсия)

вопросит. слово + определяемое сущ.	изм. часть сказуемого	подле- жащее	второст. члены	неизм. часть сказ.
Welchen Text Wessen Buch	hat liegt	er -	schon auf dem Tisch?	übersetzt? -

## 8.3. ОТРИЦАНИЕ В НЕМЕЦКОМ ПРЕДЛОЖЕНИИ

Наиболее часто в качестве отрицания в немецком предложении употребляются частица *nicht* и местоимение *kein*.

1. Частица **nicht** может относиться к любому члену предложения; обычно она стоит перед тем членом предложения, который отрицает:

Sie ist schon nicht jung. – Она уже не молода.

Wir gehen ins Kino nicht heute, sondern morgen. – Мы пойдем в кино не сегодня, а завтра.

При отрицании простого сказуемого *nicht* стоит в конце предложения:

Hr. Braun arbeitet hier nicht. – Господин Браун здесь не работает.

Если сказуемое аналитическое или составное, то отрицание *nicht* стоит перед неизменяемой частью, например:

Wir haben den Text nicht übersetzt. – Мы не перевели текст.

Seine Schwester ist nicht verheiratet. – Его сестра не замужем.

2. Местоимение **kein** отрицает только имя существительное и стоит всегда перед ним; при этом *kein* выполняет функцию артикля, маркируя род, число и падеж существительного:

Das ist kein Wörterbuch. – Это не словарь.

Er beherrscht keine Fremdsprache. – Он не владеет ни одним (никаким) иностранным языком.

Местоимение *kein* склоняется в ед. числе как неопределенный артикль, а во мн. числе как определенный (см. п.1.3).

Глагол *haben* и оборот *es gibt* при наличии местоимения *kein* переводятся отрицанием «нет»:

Ich habe keine Zeit. – У меня нет времени.

Im Zimmer gibt es keinen Spiegel. – В комнате нет зеркала.

3. В качестве отрицания могут также использоваться наречия **nie** (никогда), **nirgends** (нигде); местоимения **niemand** (никто), **nichts** (ничто, ничего), **keiner** (никто); сочинительный союз **weder...noch...** (ни ...ни...). При этом немецкое предложение может иметь только одно отрицание, при переводе же на русский язык употребляется более чем одно отрицание:

Niemand hat ihn heute gesehen. – Никто не видел его сегодня.

Er bemerkte nichts. – Он не замечал ничего.

Sie spielt weder Federball noch Tennis. – Она не играет ни в бадминтон, ни в теннис.

Примечание. Не следует путать употребление отрицательного местоимения *nichts* с частицей *nicht*, ср.: *Ich schreibe nicht* (Я не пишу). – *Ich schreibe nichts* (Я ничего не пишу).

## Вопросы и задания к разделу 8

1. По какому члену предложения определяют порядок слов в немецком предложении?
2. Чем обусловлен «жесткий» порядок слов немецкого предложения?
3. Что такое «рамочная конструкция» немецкого предложения? Чем она может быть образована? Приведите 2-3 примера предложений.
4. В чем отличие специального вопроса от общего?
5. Какие члены предложения всегда зависят от глагола-сказуемого?
6. Какой член предложения не имеет собственной синтаксической позиции, так как не является самостоятельным?
7. Чем может быть выражено определение и на какие вопросы оно отвечает?
8. На какие вопросы отвечает обстоятельство времени, выражающее длительность / частотность / начало действия?
9. Заполните следующую таблицу:

Отрицание	Часть речи	Перевод
1. nicht	частица	не
2.		
...		

10. Может ли местоимение *kein* отрицать глагол?
11. О каком несовпадении необходимо помнить при переводе отрицательных местоимений или наречий на русский язык? Проиллюстрируйте свой ответ примером.

### 9. СЛОЖНОСОЧИНЕННОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ (**die Satzreihe**)

Сложносочиненное предложение представляет собой соединение двух и более простых предложений. Связь между предложениями, как и в русском языке, может быть союзной или бессоюзной. Некоторые сочинительные союзы могут соединять и однородные члены, и целые предложения:

Mögen Sie Rosen **oder** (mögen Sie)      Вы любите розы **или** (Вы любите)  
Nelken?      гвоздики?

Er spricht nicht English, **sondern** (er      Он говорит не по-английски, **a** (он  
spricht) Spanisch.      говорит) по-испански.

Некоторые союзы не изменяют порядка слов, другие выполняют функцию второстепенного члена и требуют инверсию (обратный порядок слов).

#### Союзы, не влияющие на порядок слов

und	и, а	Der Lehrer tritt ein, <b>und</b> die Schüler stehen auf.
aber	но	Das Wetter ist regnerisch, <b>aber</b> ich gehe spazieren.
oder	или	Gehen wir heute ins Kino, <b>oder</b> wir sehen fern?
denn	так как	Heute habe ich viel zu tun, <b>denn</b> morgen reise ich ab.
sondern	а, но	Sie treibt nicht Schwimmen, <b>sondern</b> Turnen.

## Союзы, вызывающие инверсию

außerdem	кроме того	Er liest gern, <b>außerdem</b> sammelt er Bücher.
dann	тогда, потом	Zuerst las sie den Text, <b>dann</b> übersetzte sie ihn.
(je)doch	все же, однако	Der Sportler ist müde, <b>doch</b> trainiert er weiter.
trotzdem	несмотря на это	Es ist ziemlich kalt, <b>trotzdem</b> laufen wir Schi.
sonst	иначе	Du musst fortgehen, <b>sonst</b> verspätest du dich.
zwar	хотя	<b>Zwar</b> ist das Kleid teuer, kaufe ich es.
darum, deshalb	поэтому	Er ist krank, <b>darum</b> (deshalb, deswegen, daher) bleibt er zu Hause.

## Парные сочинительные союзы

nicht nur...sondern auch sowohl...als auch	не только...но и как...так и	Er beherrscht <b>nicht nur</b> (sowohl) Deutsch, <b>sondern auch</b> (als auch) Französisch.
entweder...oder	или...или	Ich fahre <b>entweder</b> mit dem Bus <b>oder</b> mit dem Obus nach Hause.
weder...noch	ни...ни	Sie kommt <b>weder</b> morgen <b>noch</b> übermorgen.
bald...bald	то...то	<b>Bald</b> regnet es, <b>bald</b> schneit es.

## Вопросы и задания к разделу 9

1. Какой порядок слов после союзов, выражающих а) соединение; б) противопоставление; в) причину?
2. Что обязательно должно быть в первой части предложения, содержащего союз *sondern*?
3. Какие отношения выражают союзы, вызывающие инверсию?
4. Почему поиск парных сочинительных союзов в предложении может быть затруднительным?
5. Какие парные союзы являются синонимичными?
6. Какой парный союз выражает отрицание /чередование действий /альтернативу?
7. Переведите примеры предложений, содержащихся во второй и третьей таблицах.

10. СЛОЖНОПОДЧИНЕННОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ (**das Satzgefüge**)

В состав сложноподчиненного предложения в немецком языке, как и в русском, входят главное и придаточные предложения. Придаточные предложения присоединяются к главному при помощи подчинительных союзов и союзных слов, при этом придаточные предложения могут предшествовать главному, стоять в постпозиции (после главного) или в середине главного предложения.

### 10.1. СТРУКТУРА СЛОЖНОПОДЧИНЕННОГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Порядок слов в главном предложении такой же, как и в простом предложении. Однако если главное предложение стоит после придаточного, оно начинается со спрягаемого сказуемого:

**Nachdem** J.Gutenberg den **Buchdruck erfunden hatte, begann** die Verbreitung der neuen Ideen und Kultur. **После того как** И.Гутенберг изобрел книгопечатание, **началось** распространение новых идей и культуры.

Порядок слов в придаточном предложении особый, он характеризуется конечной позицией сказуемого:

союз	подлежащее	второстепенные члены	неизм. часть сказуемого	изм. часть сказуемого
Nachdem	J.Gutenberg	den Buchdruck	erfunden	hatte, ...

Таким образом, союз (союзное слово) и сказуемое образуют «рамку», внутри которой располагаются остальные члены предложения.

К особенностям придаточного предложения относятся также следующие:

1) Отделяемая приставка не отделяется от глагола:

Ich weiß nicht, **wo** die Vorlesung stattfindet. – Я не знаю, где состоится лекция.

2) Возвратная частица *sich* стоит после подлежащего, если оно выражено личным местоимением, и перед подлежащим, если оно выражено именем существительным:

Er fragte, **ob** ich mich für Kunst interessiere. – Он спросил, интересуюсь ли я искусством.

3) Частица *nicht* стоит перед отрицаемым полнозначным глаголом:

Er spricht sehr gut französisch, **während** ich diese Sprache nicht beherrsche. – Он очень хорошо говорит по-французски, в то время как я не владею этим языком.

### 10.2.ВИДЫ ПРИДАТОЧНЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

вид	вопросы	союзы (союзные слова)	примеры
1.Дополнения	Was?	dass (чтобы, что), ob (ли), wer, was, wo, wann, wobei, womit и т.д.	Wir wissen, <b>dass</b> der 3.Oktober der nationale Feiertag der BRD ist. Der Deutschlektor fragte, <b>wo</b> W.A.Mozart geboren wurde.
2.Определения	Welche? Welcher? Welches?	der, die, das, welche (r, s) (который,-ая,-ое)	An der wissenschaftlichen Konferenz, <b>die</b> morgen verläuft, nehmen alle Studenten teil.
3.Места	Wo? Wohin? Woher?	wo (где), wohin (куда), woher (откуда)	Er arbeitet dort, <b>wo</b> sein Vater früher gearbeitet hat.

4.Времени	Wann? Seit wann? Bis wann? Wie lange? Wie oft?	als, wenn (когда), bevor (прежде чем), während (в то время как), nachdem (после того как), seit (с тех пор как), bis (пока не), sobald (как только)	<b>Als</b> ich 5 Jahre alt war, lebten wir in Kiew. <b>Wenn</b> ich Kiew besuche, erinnere ich mich an meine Kindheit. <b>Seitdem</b> er an der Universität studiert, besucht er regelmäßig die Bibliothek. <b>Bevor</b> Sie den Text übersetzen, analysieren Sie ihn. Warten Sie auf mich, <b>bis</b> ich komme.
5.Причины	Warum?	da, weil (так как, потому что)	Ich muss mit dem Taxi fahren, <b>da (weil)</b> ich keine Zeit mehr habe.
6.Цели	Wozu? (Зачем?)	damit (для того чтобы)	Wir brauchen eine Computerklasse, <b>damit</b> unsere Studenten selbständig an der Fremdsprache arbeiten können.
7.Условия	Unter welcher Bedingung? (При каком условии?)	1) wenn, falls (если) 2) бессоюзные	<b>Wenn</b> Sie die Vorlesungen nicht besucht haben, können Sie die Prüfung nicht ablegen. <u>Haben</u> Sie die Vorlesungen nicht besucht, können Sie die Prüfung nicht ablegen.
8.Уступительное	Trotz welchem Umstand? (Несмотря на что?)	obwohl, obschon, obgleich (хотя, несмотря на то что), was...auch (что бы ни), wo...auch (где бы ни), wenn...auch (даже если).	<b>Obwohl (obschon, obgleich)</b> es gestern regnete, gingen wir spazieren. <b>Wo er auch</b> lebte, erinnerte er sich immer an seine Heimat. Ich möchte dieses Buch lesen, <b>wenn es auch</b> schwer zu kaufen ist. <b>Was</b> der Gelehrte <b>auch</b> erforscht, muss er Theorie mit Praxis verbinden.
9.Образа действия	Wie? Auf welche Weise? (Каким образом?)	indem (тем, что; благодаря тому, что; деепричастие от глагола), ohne dass (не + деепричастие)	Er übersetzte den Artikel, <b>indem</b> er das Wörterbuch benutzte. Man kann deutsche Fachtexte nicht lesen, <b>ohne dass</b> man die grammatischen Kenntnisse besitzt.
10.Сравнительное	Wie?	wie (как), als (чем), je...desto... (чем...тем...)	Die Aufgabe war schwerer, <b>als</b> wir erwartet hatten. <b>Je</b> dunkler die Nacht ist, <b>desto</b> heller sind die Sterne.
11.Следствия	Wie?	so dass (так что, таким образом)	Er hat Deutsch gründlich studiert, <b>so dass</b> er jetzt Fachliteratur ohne Wörterbuch liest.

## 10.3. ОПРЕДЕЛИТЕЛЬНЫЕ ПРИДАТОЧНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Придаточные определительные в большинстве случаев вводятся относительными местоимениями *der, die, das*, которые совпадают в форме им.падежа с определенным артиклем. Однако их склонение несколько отличается от склонения артикля.

Склонение относительных местоимений

падеж	m	n	f	Pl.
Nom.	der	das	die	die
Gen.	dessen	dessen	deren	deren
Dat.	dem	dem	der	denen
Akk.	den	das	die	die

Относительное местоимение всегда относится к какому-либо имени существительному (определяемому слову) в главном предложении и согласуется с ним в роде и числе:

Die Vorlesung in Geschichte, **die** (ед.ч., жен.р.,им.п.) heute um 8 Uhr beginnt, findet im Hörsaal 29 statt.

Лекция по истории, которая начнется сегодня в 8 часов, состоится в аудитории 29.

Der Student, **dem** (ед.ч., м.р., дат.п.) unser Lektor das Thema des Referats heute gegeben hat, hält das Referat in drei Wochen.

Студент, которому наш преподаватель дал сегодня тему реферата, прочитает его через три недели.

Если относительное местоимение стоит в им. падеже, оно выполняет функцию подлежащего.

Если относительное местоимение стоит в генитиве (формы *dessen, deren*), то сначала переводится существительное, стоящее за ним:

Das ist der Wissenschaftler, **dessen** Arbeiten eine große Bedeutung für die Entwicklung der Kernphysik haben.

Это ученый, работы которого имеют большое значение для развития ядерной физики.

Wir haben die Dresdener Gemäldegalerie besucht, **deren** Bilder weltbekannt sind.

Мы посетили Дрезденскую картинную галерею, картины которой всемирно известны.

Относительные местоимения могут употребляться также в сочетании с предлогами:

Das Thema, an dem wir jetzt arbeiten, ist kompliziert, aber interessant.

Тема, над которой мы сейчас работаем, сложная, но интересная.

Mein Freund in der BRD, mit dem ich im Briefwechsel stehe, schreibt mir viel Interessantes.

Мой друг в ФРГ, с которым я состою в переписке, пишет мне много интересного.

## Вопросы и задания к разделу 10

1. Почему порядок слов в придаточном предложении называют особым?
2. Чем образуется рамочная конструкция придаточного предложения?
3. С чего начинается главное предложение, если оно следует за придаточным?
4. Какое место занимает отделяемая приставка в придаточном предложении?
5. Какие обстоятельственные отношения могут выражать придаточные предложения?
6. Как различаются в значении и употреблении союзы *als* и *wenn*? Приведите примеры.
7. Выпишите из таблицы придаточных предложений пары союзов-синонимов.
8. Задайте вопросы к предложениям с придаточными дополнения, места, причины, цели.
9. Чему соответствует в переводе союз *ob* и где его аналог будет стоять в русском предложении?
10. Какое придаточное предложение в немецком языке соответствует русским деепричастным оборотам? Приведите примеры.
11. Какое придаточное предложение может быть бессоюзным? По каким признакам его можно узнать в тексте?
12. От чего зависит выбор относительного местоимения *der / die / das*?
13. Какие формы склонения относительных местоимений отличаются от склонения артикля?
14. Как переводится относительное местоимение в форме генитива?

## 11. СИНТАКСИЧЕСКИЕ ФУНКЦИИ ИНФИНИТИВА

Инфинитив – неличная форма глагола. В немецком языке существует 4 формы инфинитива: инфинитив I актив, инфинитив II актив (у всех типов глаголов), инфинитив I пассив, инфинитив II пассив (только у переходных глаголов).

Infinitiv I Aktiv	основа глагола + -en	lesen, fahren
Infinitiv II Aktiv	Partizip II + Infinitiv I осн. глаг. haben /sein	gelesen haben gefahren sein
Infinitiv I Passiv	Partizip II + Infinitiv I осн. глаг. werden	gelesen werden
Infinitiv II Passiv	Partizip II + Infinitiv II осн. глаг. werden	gelesen worden sein

Инфинитив выполняет в предложении различные функции, чаще всего употребляется форма инфинитив I актив (1-я основная форма глагола), которую будем далее называть просто «инфинитив».

1. Инфинитив служит частью аналитического глагольного сказуемого (см. 5.3.5.Футурум актив) или составного глагольного сказуемого. **Составное глагольное сказуемое** образуется из соединения инфинитива и полувспомогательного глагола. Полувспомогательные глаголы, в отличие от вспомогательных, сохраняют свое лексическое значение, но не могут употребляться самостоятельно. В зависимости от лексического значения глагола инфинитив употребляется с частицей *zu* или без нее.

а) Инфинитив употребляется без частицы *zu* после модальных глаголов (см. п.5.4), а также после глаголов «чувств» - *sehen, hören, fühlen*; глаголов, обозначающих движение – *gehen, kommen, fahren*; глаголов *lassen, lehren, lernen, finden, helfen*:

Ich <b>will</b> Deutsch <b>beherrschen</b> .	Я хочу владеть немецким языком.
Wir <b>hörten</b> dich <b>singen</b> .	Мы слышали, как ты пела.
Die ABC-Schüler <b>lernen lesen, schreiben und rechnen</b> .	Первоклассники учатся читать, писать и считать.

б) Инфинитив употребляется с частицей *zu* в остальных случаях. Наиболее часто при этом в качестве полувспомогательных глаголов употребляются либо фазисные глаголы, которые указывают на фазу протекания действия: *beginnen* (начинать), *aufhören* (прекращать), *schließen* (завершать); либо глаголы модального содержания, близкие по значению «классическим» модальным глаголам: *wünschen* (желать), *scheinen* (казаться), *versuchen* (пытаться, пробовать) и др. (см. Приложение 4).

Die Kinder <b>hörten zu tanzen auf</b> .	Дети прекратили танцевать.
Er <b>wünscht</b> dich <b>zu sprechen</b> .	Он желает поговорить с тобой.
Sie <b>schien</b> mich nicht <b>zu sehen</b> .	Казалось, она не видит меня.

У глаголов с отделяемой приставкой частица *zu* стоит между приставкой и основой глагола:

Das Mädchen <b>begann</b> das Gedicht <b>vorzulesen</b> .	Девочка начала декламировать стихотворение.
Das Kind <b>versuchte mitzusingen</b> .	Ребенок попытался петь со всеми.

2. Инфинитив с поясняющими его словами образует **инфинитивную группу**. Инфинитивная группа выделяется на письме запятой, инфинитив занимает последнее место и употребляется всегда с частицей *zu*. Перевод инфинитивной группы следует начинать с инфинитива, который является её ядром (основным членом).

Dem Forscher gelang es, <u>einen interessanten Versuch in seinem Labor <b>durchzuführen</b></u> .	Исследователю удалось <b>провести</b> в своей лаборатории интересный опыт.
---	--

Если перед инфинитивной группой стоит местоименное наречие, то перевод инфинитивной группы осуществляется посредством придаточного дополнительного предложения с союзом «чтобы»:

Die Aufgabe des Pädagogen besteht **darin, eine allseitig entwickelte Persönlichkeit zu formen.**

Задача педагога заключается в том, чтобы сформировать всесторонне развитую личность.

В инфинитивных группах наряду с инфинитивом I может употребляться инфинитив II, который выражает предшествующее действие:

Ich bin glücklich, **die Prüfung bestanden zu haben.**

Я счастлив, что выдержал экзамен;

а также инфинитив пассив:

Wenn das Glück ist nicht, **geliebt zu werden,** das Glück ist, zu lieben.

Если нет счастья быть любимым, есть счастье любить.

**3. Инфинитивные обороты** образуются при помощи союзов *um, (an)statt, ohne*; инфинитив занимает последнее место в обороте и всегда употребляется с частицей *zu*:

*um...zu + Infinitiv – (для того) чтобы*

Viele Menschen studieren Fremdsprachen, **um** eine andere Kultur **kennen zu lernen.**

Многие люди изучают иностранные языки, чтобы познакомиться с другой культурой.

*(an)statt...zu + Infinitiv – вместо того чтобы*

Der Student übersetzte den Text, **statt** ihn **nachzuerzählen.**

Студент перевел текст, вместо того чтобы пересказать его.

*ohne...zu + Infinitiv – деепричастие с отрицанием*

Sie gingen schnell weiter, **ohne** miteinander **zu sprechen.**

Они быстро шли дальше, не разговаривая друг с другом.

**4. Инфинитивные конструкции** образуются из сочетания инфинитива с глаголами *haben, sein* и *sich lassen* (в последнем случае – без частицы *zu*), которые выражают в этих оборотах модальные значения:

*haben + zu + Infinitiv – долженствование*

*sein + zu + Infinitiv – долженствование / возможность*

*sich lassen + Infinitiv – возможность*

Ich **habe** (hatte) den Fachtext **zu übersetzen.**

Я должен (был) перевести текст по специальности.

Der Text **ist zu übersetzen** (war leicht zu übersetzen).

Текст нужно перевести (можно было легко перевести).

Der Text **lässt sich** leicht **übersetzen.**

Текст можно легко перевести.

Как видно из приведенных примеров, конструкция с глаголом *haben* выражает активный характер подлежащего, конструкции с глаголами *sein* и *sich lassen* – пассивный характер.

## Вопросы и задания к разделу 11

1. Какие формы инфинитива существуют в немецком языке?
2. В каких случаях употребляют перфектный инфинитив (Infinitiv II) и пассивный инфинитив? Запишите примеры предложений.
3. С какими группами глаголов инфинитив образует составное глагольное сказуемое с частицей *zu*? Запишите по 2-3 примера предложений.
4. Сделайте список глаголов, после которых инфинитив употребляется без частицы *zu*.
5. По каким признакам можно узнать инфинитивную группу?
6. Как переводится инфинитивная группа, если ей предшествует местоименное наречие? Приведите пример.
7. Какие инфинитивные обороты есть в немецком языке?
8. Какой из инфинитивных оборотов выражает отрицание? Что соответствует ему при переводе на русский язык?
9. Какое общее значение имеют все инфинитивные конструкции?
10. Чем отличается конструкция с глаголом *haben* от остальных инфинитивных конструкций?

## 12. СИНТАКСИЧЕСКИЕ ФУНКЦИИ ПРИЧАСТИЯ

Причастие – отглагольная форма, образуемая от основы инфинитива. В немецком языке 2 вида причастия: причастие первое (Partizip I) и причастие второе (Partizip II).

Причастие I образуется одинаково у всех типов глаголов; образование причастия II (3-й основной формы глагола) зависит от типа спряжения глагола и типа глагольной приставки (подробнее см. п.5.1):

Infinitiv	Partizip I	Partizip II
lern(en)	<b>lernend</b>	<b>gelernt</b>
beschreib(en)	<b>beschreibend</b>	<b>beschrieben</b>
aufsteh(en)	<b>aufstehend</b>	<b>aufgestanden</b>

Причастие обладает свойствами двух частей речи – глагола и имени прилагательного. Как и глагол, причастие выражает значения времени и залога; вместе с тем, оно может склоняться и употребляться как прилагательное. Такой «двойственный» характер причастия проявляется в его функциях.

1. Функция определения (welcher?). Эту функцию выполняют оба причастия в полной форме (т.е. с падежными окончаниями, ср.: *lernend* – *lernendes*, *geschrieben* – *geschriebene*). Причастие I переходных и непереходных глаголов имеет значение настоящего времени действительного залога:

das **spielende** Kind – играющий ребенок  
die **abreisende** Delegation – отбывающая делегация

Причастие II переходных глаголов имеет страдательное значение прошедшего времени:

die **gespielte** Melodie – сыгранная мелодия

причастие II непереходных глаголов выражает значение активности и завершенности действия:

die **abgereiste** Delegation – уехавшая делегация

Причастие II, образованное от непереходных глаголов без значения завершенности, не может употребляться в качестве определения, например, \*die gegangenen Menschen.

2. Функция обстоятельства образа действия (wie?). Эту функцию обычно выполняет причастие I в краткой форме, которое переводится на русский язык деепричастием несовершенного вида:

Das Kind saß am Tisch **malend**. – Ребенок сидел за столом рисуя.

Der Student antwortete **stehend**. – Студент отвечал стоя.

3. Как часть аналитического глагольного или составного именного сказуемого выступает причастие II в краткой форме. Оно переводится в соответствии со временем и залогом образованного им сказуемого:

Wir haben den Text schon **gelesen** Мы уже прочитали текст.  
(перфект актив).

Die Tür blieb lange Zeit **geöffnet** Дверь долгое время оставалась  
(именное сказуемое). открытой.

## 12.1. ОБОСОБЛЕННЫЙ ПРИЧАСТНЫЙ ОБОРОТ

Обособленный причастный оборот образуется из причастия I или II в краткой форме с относящимися к нему словами. Оборот может стоять в начале, середине или конце предложения, он выделяется запятой (запятыми). Причастие является основным членом оборота и занимает обычно последнее (реже первое) место. Таким образом, формальными признаками причастного оборота являются следующие:

- наличие в предложении запятой (запятых);
- наличие причастия I или II в краткой форме на первом или последнем месте оборота.

Перевод причастного оборота следует начинать с причастия, затем переводят зависимые слова. Способы перевода причастия в обороте:

1) причастие I переводится деепричастием несовершенного вида:

Im Berner Patentamt als einfacher Angestellter **wirkend**, erarbeitete A.Einstein die Grundlagen seiner Relativitätstheorie. Работая в Бернском патентном бюро простым служащим, А.Эйнштейн разработал основы своей теории относительности.

2) причастие II переходных глаголов переводится страдательным причастием прошедшего времени в полной форме:

Im Jahre 1933 musste Einstein, von den Nazis verfolgt, nach den USA emigrieren.

3) причастие II непереходных глаголов переводится деепричастием совершенного вида:

In den USA angekommen, fand Einstein dort keine geistige Heimat.

Таким образом, обособленный причастный оборот переводится на русский язык деепричастным или причастным оборотом.

Иногда основной член обособленного оборота может быть выражен не причастием, а прилагательным, например:

Getreu seinen humanistischen Idealen, wandte sich A.Einstein gegen die Anwendung der Atomwaffen.

В 1933 г. Эйнштейн, преследуемый нацистами, был вынужден эмигрировать в США.

Приехав в США, Эйнштейн не нашел там духовной родины.

Верный своим гуманистическим идеалам, А.Эйнштейн выступал против применения ядерного оружия.

## 12.2. РАСПРОСТРАНЕННОЕ ОПРЕДЕЛЕНИЕ

Распространенное определение – конструкция, которая образуется из причастия I или II в полной форме с относящимися к нему словами и стоит между определяемым существительным и его артиклем:

Die auf Initiative des Wilhelm von Humboldt 1810 gegründete Berliner Universität trägt heute seinen Namen.

Берлинский университет, основанный в 1810г. по инициативе В. фон Гумбольдта, носит сейчас его имя.

Вместо артикля определяемого существительного может употребляться указательное или притяжательное местоимение, числительное, например:

Diese (viele, einige) der neuen Universität zugrunde liegenden Prinzipien...

Эти (многие, некоторые) принципы, лежащие в основе нового университета...

Иногда основным членом распространенного определения выступает не причастие, а имя прилагательное, например:

Die erste von feudalen Traditionen freie Alma mater... – Первый университет, свободный от феодальных традиций...

В отличие от обособленного причастного оборота, распространенное определение не выделяется запятыми. Заметить его в предложении можно по следующим формальным признакам:

– после артикля /его заместителя часто стоит предлог или другой артикль (начало распространенного определения);

– перед определяемым существительным стоит причастие в полной форме (конец распространенного определения).

В русском языке отсутствует конструкция, аналогичная немецкому распространенному определению. Перевод на русский язык

осуществляется обособленным причастным оборотом в соответствии с правилами перевода причастия I и II в функции определения (см. п.12, а также примеры выше).

Последовательность перевода распространенного определения:

- 1) сначала переводится определяемое существительное с артиклем или его заменителем;
- 2) затем переводят основной член распространенного определения – причастие;
- 3) после этого переводят слова, относящиеся к причастию.

Определяемое существительное часто имеет при себе кроме распространенного, еще и ряд простых определений. Они могут быть выражены прилагательным (в препозиции) или существительным с предлогом /артиклем в генитиве (в постпозиции). В этом случае переводят сначала определяемое существительное со всеми простыми определениями, а затем – распространенное определение в указанной выше последовательности. В следующем примере последовательность перевода отмечена цифрами:

<sup>1</sup>                    <sup>3</sup>                    <sup>4</sup>                    <sup>2</sup>                    <sup>1</sup>                    <sup>1</sup>  
 Alle zum Jubiläum der Alma mater eingeladenen **nahmhaften** Vertreter  
<sup>1</sup>

**anderer Hochschulen** versammelten sich im Konferenzsaal.

– Все именитые представители других вузов, приглашенные на юбилей университета, собрались в конференц-зале.

## Вопросы и задания к разделу 12

1. Проанализируйте и запишите морфологические признаки причастия I и II. Образуйте обе формы причастия от глаголов *ausarbeiten* и *finden*.
2. Как выглядит полная форма причастия? Какую синтаксическую функцию всегда выполняет причастие в полной форме?
3. Каким русским причастиям соответствуют причастия I и II в функции определения?
4. Каким членом предложения может быть причастие в краткой форме?
5. Какая форма причастия образует обособленный причастный оборот?
6. Запишите способы перевода обособленного причастного оборота.
7. По каким признакам можно узнать распространенное определение?
8. Чем может замещаться артикль определяемого существительного?
9. Какая часть речи, помимо причастия, также может быть ядром распространенного определения?
10. Совпадает ли последовательность перевода распространенного определения с линейной последовательностью предложения? Запишите пример и отметьте последовательность перевода цифрами.
11. Запишите все отличительные признаки распространенного определения и обособленного причастного оборота.

## ПРИЛОЖЕНИЕ 1

### Три основные формы сильных и неправильных глаголов

Infinitiv	Imperfekt	Partizip II	перевод
beginnen	begann	begonnen	начинать (-ся)
bewegen	bewog	bewogen	двигать
bieten	bot	geboden	предлагать
binden	band	gebunden	связывать
bitten	bat	gebeten	просить
bleiben	blieb	geblieben	оставаться
brechen	brach	gebrochen	ломать
brennen	brannte	gebrannt	гореть
bringen	brachte	gebracht	приносить
denken	dachte	gedacht	думать
empfehlen	empfahl	empfohlen	рекомендовать
erschrecken	erschrak	erschrocken	испугать(ся)
essen	aß	gegessen	есть, кушать
fahren	fuhr	gefahren	ехать
fallen	fiel	gefallen	падать
fangen	fang	gefangen	ловить
finden	fand	gefunden	находить
fliegen	flog	geflogen	летать
fließen	floß	geflossen	течь
geben	gab	gegeben	давать
gehen	ging	gegangen	идти
gelingen	geling	gelingen	удаваться
gelten	galt	gegolten	считаться
geschehen	geschah	geschehen	случаться
gewinnen	gewann	gewonnen	выигрывать
haben	hatte	gehabt	иметь
halten	hielt	gehalten	держать
hängen	hing	gehangen	висеть
heißen	hieß	geheißen	зваться
helfen	half	geholfen	помогать
kennen	kannte	gekant	знать
kommen	kam	gekommen	приходить
lassen	ließ	gelassen	оставлять
laufen	lief	gelaufen	бежать
leiden	litt	gelitten	страдать
lesen	las	gelesen	читать
liegen	lag	gelegen	лежать
lügen	log	gelogen	лгать
meiden	mied	gemieden	избегать
messen	maß	gemessen	измерять
nehmen	nahm	genommen	брать

nennen	nannte	genannt	называть
raten	riet	geraten	советовать
reißen	riß	gerissen	рвать
reiten	ritt	geritten	ездить верхом
rennen	rannte	gerannt	мчаться
ringen	rang	gerungen	бороться
rufen	rief	gerufen	кричать
schaffen	schuf	geschaffen	создавать
scheinen	schien	geschienen	светить; казаться
schießen	schoß	geschossen	стрелять
schlafen	schlief	geschlafen	спать
schlagen	schlug	geschlagen	ударять
schließen	schloß	geschlossen	закрывать
schreiben	schrieb	geschrieben	писать
schweigen	schwieg	geschwiegen	молчать
schwimmen	schwamm	geschwommen	плавать
sehen	sah	gesehen	смотреть
sein	war	gewesen	быть
singen	sang	gesungen	петь
sitzen	saß	gesessen	сидеть
sprechen	sprach	gesprochen	говорить
springen	sprang	gesprungen	прыгать
stehen	stand	gestanden	стоять
sterben	starb	gestorben	умирать
stoßen	stieß	gestoßen	толкать
streiten	stritt	gestritten	спорить
tragen	trug	getragen	носить
treffen	traf	getroffen	встречать
treiben	trieb	getrieben	заниматься
treten	trat	getreten	ступать
trinken	trank	getrunken	пить
tun	tat	getan	делать
vergessen	vergaß	vergessen	забывать
verlieren	verlor	verloren	терять
verschwinden	verschwand	verschwunden	исчезать
verzeihen	verzieh	verziehen	прощать
wachsen	wuchs	gewachsen	расти
waschen	wusch	gewaschen	мыть
wenden	wandte	gewandt	поворачивать
werden	wurde	geworden	становиться
werfen	warf	geworfen	бросать
wissen	wußte	gewußt	знать
ziehen	zog	gezogen	тащить

## ПРИЛОЖЕНИЕ 2

### ПРИВЕДЕНИЕ ГЛАГОЛОВ К СЛОВАРНОЙ ФОРМЕ

При переводе сказуемого следует помнить, что в словаре все глаголы даны в форме инфинитива. Однако инфинитив (или его основа) участвует в образовании только двух временных форм – презенса и футурума актива. Большинство временных форм немецкого глагола образуются от 2-й или 3-й основных форм. При этом формальным признаком слабых глаголов являются суффиксы (см. п.5.1), отбросив которые, можно получить основу глагола, а путем добавления окончания *-en* – форму инфинитива, например:

*eröffnete* → *eröffn-* → *eröffnen*,  
*aufgestellt* → *aufstell-* → *aufstellen*

Исходную форму сильных и неправильных глаголов можно установить, пользуясь специальной таблицей. Она обычно содержится в конце словаря и имеет 4 колонки: помимо трех основных форм в таблицу включается форма 3-го лица презенса актива, поскольку в этой форме часто происходит перегласовка (см. п. 5.3.1). Для установления инфинитива сильного глагола следует найти анализируемую форму в соответствующей колонке, помня о следующих признаках: имперфект характеризуется отсутствием суффикса, причастие второе – наличием суффикса *-en* (у неправильных глаголов *-t*) и (часто) префикса *ge-*. Затем параллельно в 1-й колонке можно найти форму инфинитива, например:

*ließ* (Imperfekt) → *lassen* (Infinitiv),  
*gebracht* (Partizip II) → *bringen* (Infinitiv),  
*sieht* (Präsens Aktiv) → *sehen* (Infinitiv).

При работе с таблицей сильных и неправильных глаголов следует также помнить о том, что глаголы включаются в эту таблицу без приставок. Если же в предложении встретился глагол с отделяемой или неотделяемой приставкой, то её необходимо при анализе глагольной формы отделить, а затем присоединить к полученному инфинитиву:

*erfand* (Imperfekt) → *fand* → *finden* → *erfinden* (Infinitiv),  
*aufgestanden* (Partizip II) → *gestanden* → *stehen* → *aufstehen* (Infinitiv).

Перевод полученной формы инфинитива с приставкой следует искать в словаре по алфавиту, так как приставка меняет значение глагола, ср.:

*finden* – находить, *erfinden* – изобретать,  
*stehen* – стоять, *aufstehen* – вставать.

Точно так же поступают с глагольными приставками при установлении инфинитива слабых глаголов. Не следует также забывать о том, что в формах презенса и претерита актива отделяемая приставка занимает последнее место в простом предложении, например:

Er **f**ührte einen interessanten Versuch **d**urch.  
 führte durch → durchführen (проводить)  
 - Он провел интересный опыт.

### ПРИЛОЖЕНИЕ 3

#### Глаголы с предложным управлением

abhängen	von D	зависеть от чего-л.
achten	auf A	обращать внимание на что-л.
anfangen, beginnen	mit D	начинать с чего-л.
aufhören, enden	mit D	прекращать, кончать что-л.
befreien	von D	освобождать от чего-л.
sich beschäftigen	mit D	заниматься чем-л.
bestehen	aus D, in D	состоять из чего-л., заклучаться в чем-л.
bitten	um A	просить о чем-л.
danken	für A	благодарить за что-л.
denken	an A	думать о чем-л.
sich erinnern	an A	вспоминать о чем-л.
fragen	nach D	спрашивать о чем-л.
sich freuen	über A	радоваться чему-л.
sich fürchten	vor D	бояться, опасаться чего-л.
gehören	zu D	относиться к чему-л.
sich gewöhnen	an A	привыкать к чему-л.
glauben	an A	верить во что-л.
halten	für A	считать, принимать за кого-л.
herrschen	über A	господствовать над кем-л.
hoffen	auf A	надеяться на что-л.
sich irren	in D	ошибаться в чем-л.
kämpfen	für /gegen A	бороться за /против чего-л.
sich kümmern	um A	заботиться о чем-л.
leiden	an D	страдать от чего-л.
rechnen	auf A	рассчитывать на что-л.
reden, sprechen	über A	говорить о чем-л.
schreiben	an /über D	писать кому-л. /о чем-л.
schützen	vor D	защищать от чего-л.
sich sehnen	nach D	стремиться к чему-л.
siegen	über A	побеждать кого-л.
sorgen	für +A	заботиться о ком-л.
sterben	an D	умирать от чего-л.
sich stoßen	an D	натолкнуться на что-л.
trauern	um A	печалиться о чем-л.
sich verlassen	auf A	положиться на кого-л.
sich vertiefen	in A	углубляться во что-л.
sich vertragen	mit D	ладить с кем-л.
verzichten	auf A	отказываться от чего-л.
warnen	vor D	предупреждать о чем-л.
warten	auf A	ждать чего-л.
sich wundern	über A	удивляться чему-л.
zweifeln	an D	сомневаться в чем-л.

## ПРИЛОЖЕНИЕ 4

### Полувспомогательные глаголы

#### Каузальный глагол lassen

Каузатив выражает побудительное значение в широком смысле слова: давать возможность, позволять, разрешать, велеть, заставлять, просить.

Der Lehrer **ließ** den Schüler laut lesen. – Учитель велел ученику читать вслух.

Er **hat** sich einen neuen Anzug machen lassen – Он заказал [сшить] себе **НОВЫЙ** костюм.

#### Фазисные глаголы

начало действия /состояния	anfangen= beginnen	начинать
продолжение, непрерывность	fortsetzen pflegen	продолжать, -ся иметь обыкновение делать что-л.
завершение	aufhören schließen	прекращать оканчивать

Um diese Zeit **pflegt** er Mittagessen zu haben – В это время он обычно обедает.

Es **hat aufgehört** zu regnen. – Дождь закончился.

#### Глаголы с модальным значением

возможность	wissen verstehen (ver)suchen	мочь, уметь уметь, знать пытаться, пробовать
необходимость	brauchen	нужно, следует
желательность	wünschen	желать
кажимость, видимость	scheinen	казаться

Sie **versteht** zu reden. – Она умеет говорить.

Er **weiß** sich zu fassen. – Он может владеть собой.

Er **(ver)suchte** seine Theorie zu begründen. – Он пытался обосновать свою теорию.

Er **scheint** alles zu wissen. – Он, кажется, знает все.

## СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. *Евтеев С.В.* Грамматические и лексико-семантические проблемы перевода (немецкий язык). М.: МГИМО, 2003.
2. *Крушельницкая К.Г.* Очерки по сопоставительной грамматике немецкого и русского языков. М.: Изд-во лит-ры на ин.яз., 1961.
3. *Левуцкий Ю.А.* О классах грамматических единиц. Пермь, ПГПИ, 1987.
4. *Михайлова О.Э., Шендельс Е.И.* Справочник по грамматике немецкого языка. М.: Просвещение, 1963.
5. *Некрасова И.М.* Семантика и функции немецкого пассива. АКД. Пермь, 2000.
6. *Некрасова И.М.* «Грамматика читающего»: учеб. пособие по переводу специальных текстов на немецком языке. Пермь, ПГПИ, 2005.
7. *Сидорова Е.В.* Сравнение. Проблема тождества и различия в логике и лингвистике. АДК. Пермь, 1999.
8. *Шульц Х., Зундермайер В.* Немецкая грамматика с упражнениями / пер. А.А. Попова. М.: Лист, 1998.
9. *Admoni W.* Der deutsche Sprachbau. М.: Verlag Hochschule, 1986.
10. *Einführung in die Grammatik der deutschen Gegenwartssprache.* Leipzig: VEB Bibliographisches Institut, 1988.
11. *Grundzüge einer deutschen Grammatik.* Berlin, 1981.
12. *Helbig G., Buscha J.* Deutsche Grammatik. Ein Handbuch für den Ausländerunterricht. Leipzig, 1986.
13. *Jung W.* Grammatik der deutschen Sprache. Petersburg, 1996.
14. *Moskalskaja O.* Grammatik der deutschen Gegenwartssprache. М.: Verlag Hochschule, 1983.
15. *Schendels E.* Deutsche Grammatik. Morphologie. Syntax. Text. М.: Verlag Hochschule, 1979.
16. *Schmidt W.* Grundfragen der deutschen Grammatik. Einführung in die funktionale Sprachlehre. Berlin, 1983.
17. *Urojewa R.M., Kusnezowa O.F.* Phonetik und Grammatik der deutschen Sprache. М.: Verlag Hochschule, 1976.
18. Themen neu. Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch I. Max Hueber Verlag, 1994.

## ОГЛАВЛЕНИЕ

## Предисловие (3)

1. Имя существительное (4)
  - 1.1. Категория рода (4)
  - 1.2. Артикль существительного (5)
  - 1.3. Категория падежа (5)
  - 1.4. Множественное число имен существительных (7)
  - 1.5. Словообразование имен существительных (8)
  - 1.6. Сложные существительные (9)

**Вопросы и задания к разделу 1 (10)**

2. Местоимение (11)
  - 2.1. Личные местоимения (11)
  - 2.2. Притяжательные местоимения (11)
  - 2.3. Указательные местоимения (12)
  - 2.4. Неопределенные местоимения (12)
  - 2.5. Неопределенно-личное местоимение *man* (13)
  - 2.6. Местоимение *es* (13)

**Вопросы и задания к разделу 2 (14)**

3. Имя прилагательное (14)
  - 3.1. Словообразовательные признаки прилагательного (14)
  - 3.2. Форма и функции имени прилагательного (15)
  - 3.3. Степени сравнения прилагательных и наречий (15)

**Вопросы и задания к разделу 3 (16)**

4. Имя числительное (17)
5. Глагол (18)
  - 5.1. Три основные формы глагола (18)
  - 5.2. Глаголы *haben, sein, werden* (19)
  - 5.3. Временные формы глагола в активе (20)
    - 5.3.1. Презенс актив (20)
    - 5.3.2. Претерит актив (21)
    - 5.3.3. Перфект актив (22)
    - 5.3.4. Плюсquamперфект актив (22)
    - 5.3.5. Футурум актив (23)
  - 5.4. Модальные глаголы (24)
  - 5.5. Страдательный залог (25)
    - 5.5.1. Процессуальный пассив (25)
    - 5.5.2. Статальный (результативный) пассив (26)
    - 5.5.3. Инфинитив пассив (26)
    - 5.5.4. Способы перевода пассива (26)
  - 5.6. Категория наклонения (27)
    - 5.6.1. Повелительное наклонение (27)
    - 5.6.2. Сослагательное наклонение (27)
    - 5.6.3. Значение временных форм конъюнктива (29)

**Вопросы и задания к разделу 5 (30)**

**6.Предлог (32)**

6.1.Предлоги с генитивом (32)

6.2.Предлоги с дативом (32)

6.3.Предлоги с аккузативом (32)

6.4.Предлоги с дативом или аккузативом (33)

6.5.Слияние предлогов с артиклем (33)

6.6. Глаголы с предложным управлением (33)

**7.Местоименные наречия (34)****Вопросы и задания к разделам 6-7 (34)****8.Простое предложение (35)**

8.1.Порядок слов в повествовательном предложении (35)

8.2.Порядок слов в вопросительном предложении (35)

8.3.Отрицание в немецком предложении (37)

**Вопросы и задания к разделу 8 (38)****9.Сложносочиненное предложение (38)****Вопросы и задания к разделу 9 (39)****10.Структура сложноподчиненного предложения (39)**

10.1.Порядок слов в сложноподчиненном предложении (39)

10.2.Виды придаточных предложений (40)

10.3.Определительные придаточные предложения (42)

**Вопросы и задания к разделу 10 (43)****11.Синтаксические функции инфинитива (43)****Вопросы и задания к разделу 11 (46)****12.Синтаксические функции причастия (46)**

12.1.Обособленный причастный оборот (47)

12.2.Распространенное определение (48)

**Вопросы и задания к разделу 12 (49)**

Приложение 1. Три основные формы сильных и неправильных глаголов (50)

Приложение 2. Приведение глаголов к словарной форме (52)

Приложение 3. Глаголы с предложным управлением (53)

Приложение 4. Полувспомогательные глаголы (54)

Список литературы (55)





Учебное издание

# ГРАММАТИКА НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА

УЧЕБНОЕ ПОСОБИЕ ДЛЯ ОРГАНИЗАЦИИ  
САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

Автор-составитель:

*Некрасова Ирина Михайловна*

Технический редактор *О.В.Вязова*

Компьютерный набор выполнен *И.М.Некрасовой*

Свидетельство о государственной аккредитации вуза  
№ 1806 от 11.03.2009

Изд. лиц. ИД № 03857 от 30.01.2001 г.

Подписано в печать 27.06.13 Формат 60x90 1/16.

Бумага ксероксная. Печать на ризографе

Усл.печ.л. 3,6. Уч.-изд.л. 3,8

Тираж 150 экз.

Редакционно-издательский отдел

Пермского государственного гуманитарно-педагогического  
университета

614990, г. Пермь, ул. Сибирская, 24, корп.2, оф.71,

тел. (3422) 386-312

Отпечатано на ризографе

в типографии БИК ПРЕСС

614990, г. Пермь, ул. КИМ, 75